Course descriptionsTABLE OF CONTENTS

1. A-boSV-990/18 Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam)	3
2. bSV-930/16 Bachelor's Degree Thesis Seminar	
3. A-AboFI901/15 Basics in Philosophy	6
4. bSV-928/16 Basics in Slavic Studies	8
5. bSV-060/15 Bulgarian Cinematography	10
6. A-bpBU-61/19 Bulgarian Conversation	12
7. bSV-004/15 Bulgarian Culture Studies	13
8. bSV-003/15 Bulgarian Language 1	15
9. bSV-005/15 Bulgarian Language 2	17
10. bSV-007/15 Bulgarian Language 3	19
11. bSV-009/15 Bulgarian Language 4	
12. bSV-011/15 Bulgarian Language 5	23
13. bSV-008/15 Bulgarian Literature 1	25
14. bSV-010/15 Bulgarian Literature 2	26
15. bSV-012/15 Bulgarian Literature 3	
16. A-boSE-260/19 Chapters from the History of Slovenian Literature 2	
17. bpBU-101/15 Consecutive Interpreting 1	29
18. bpCH-108/15 Consecutive Interpreting 1	
19. A-boSE-147/15 Conversation in the Slovenian language	33
20. bSV-061/15 Croatian Cinematography	
21. bSV-014/15 Croatian Culture Studies	
22. bSV-013/15 Croatian Language 1	
23. bSV-015/15 Croatian Language 2	
24. bSV-017/15 Croatian Language 3	
25. bSV-019/15 Croatian Language 4	
26. bSV-021/15 Croatian Language 5	
27. bSV-018/15 Croatian Literature 1	
28. bSV-020/15 Croatian Literature 2	
29. bSV-022/15 Croatian Literature 3	
30. A-AbpSZ-08/15 Cultural Lexicology	
31. bpPL-110/15 Culture of Speech.	
32. A-boAE-019/00 Great Moravia	
33. bSV-002/15 Historical Development of the Literary Slavic Languages	
34. A-bpSZ-009/15 International Global and European Institutions, EU Institutional Systems (1975) 1975	
35. bSV-006/15 Introduction into Bulgarian Culture and Literature	
36. bSV-016/15 Introduction into Croatian Culture and Literature	
37. A-bpSZ-25/15 Introduction into Economics and Terminology of Economics	
38. A-boSE-007/12 Introduction into Literary Studies	
39. A-bpSZ-040/15 Introduction into Phraseology and Idioms	
40. bSV-026/15 Introduction into Polish Culture and Literature	
41. bSV-046/15 Introduction into Serbian Culture and Literature	
42. bSV-036/15 Introduction into Slovenian Culture and Literature	
43. A-bSV-067/15 Introduction into the History and Culture of Bulgaria	
44. A-bSV-068/15 Introduction into the History and Culture of Croatia	
45. bSV-001/15 Linguistic World-Image of the Slavs	
46. bSV-931/18 Macedonian Cinematography	
47. boSV-500/15 Macedonian Culture Studies	81

48. A-moSE-401/19 Morphology of the Slovenian Language	83
49. bSV-053/15 Old Slavic Language 1	85
50. bSV-057/15 Polish Cinematography	86
51. bSV-024/15 Polish Culture Studies	
52. bSV-023/15 Polish Language 1	90
53. bSV-025/15 Polish Language 2	92
54. bSV-027/15 Polish Language 3	94
55. bSV-029/15 Polish Language 4	97
56. bSV-031/15 Polish Language 5	100
57. bSV-028/15 Polish Literature 1	
58. bSV-030/15 Polish Literature 2	
59. bSV-032/15 Polish Literature 3	
60. bpCH-109/15 Practical Classes - Conversation.	
61. A-boHI-306/00 SC: History of the Byzantine Empire 1	
62. A-boHI-307/00 SC: History of the Byzantine Empire 2	
63. A-boHI-380/15 SC: Slavs and Their Ethnogenesis	
64. A-moSE-038/16 Selected Topics from Modern Central-European Literatures	
65. A-AbpSZ-01/15 Selected Topics from the Basics in Linguistics	
66. bSV-059/15 Serbian Cinematography	
67. bSV-044/15 Serbian Culture Studies	
68. bSV-043/15 Serbian Language 1	
69. bSV-045/15 Serbian Language 2	
70. bSV-047/15 Serbian Language 3	
71. bSV-049/15 Serbian Language 4	
73. bSV-048/15 Serbian Literature 1	
74. bSV-050/15 Serbian Literature 2	
75. bSV-052/15 Serbian Literature 3	
76. bSV-926/15 Slavic Language: Polish 5	
77. bSV-927/15 Slavic Language: Polish 6	
78. A-AbpSZ-10/15 Slovak Stylistics	
79. bSV-058/15 Slovenian Cinematography	
80. bSV-034/15 Slovenian Culture Studies.	
81. bSV-033/15 Slovenian Language 1	
82. bSV-035/15 Slovenian Language 2	
83. bSV-037/15 Slovenian Language 3	
84. bSV-039/15 Slovenian Language 4	
85. bSV-041/15 Slovenian Language 5	148
86. bSV-038/15 Slovenian Literature 1	150
87. bSV-040/15 Slovenian Literature 2	
88. bSV-042/15 Slovenian Literature 3	
89. A-boHI-012/20 South-East Europe in the Middle Ages	
90. A-bpSZ-005/15 Theory of Literature	
91. bpBU-100/15 Translating Specialized Texts	
92. bpPL-107/15 Translating Specialized Texts	
93. bpCH-105/15 Translating Specialized Texts 1	
94. bpCH-106/15 Translating Specialized Texts 2	
95. bpPL-106/15 Translation Seminar	163

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:
FiF.KSF/A-boSV-990/18

Course title:
Bachelor's Degree Thesis Defence

Number of credits: 12

Educational level: I.

Course requirements:

The student must submit the bachelor's thesis within the deadline specified in the schedule of the current academic year for the relevant date of the state exam. The bachelor thesis is submitted in electronic form via AIS. The work must meet the parameters determined by the internal quality system of Comenius University. The provisions of Article 14 of Internal Regulation no. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Comenius University) apply to the evaluation of the bachelor's thesis.

The supervisor of the final thesis and its opponent will prepare evaluations of the bachelor's thesis and propose a grade in the A-FX grading scale, which the student receives a minimum of three working days before the defence.

Grading scale: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A Bachelor thesis evaluation criteria:

- 1. The contribution of the bachelor's thesis, the fulfilment of the goals of the thesis in its assignment, and the requirements for the content of the bachelor's thesis given by the internal quality system of Comenius University. The following is assessed: demonstration of knowledge and skills, ability to work creatively in the study program, ability applied in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature; in the case of an empirically oriented bachelor's thesis also mastering the application of theoretical principles in practice and verifiability of hypotheses.
- 2. Originality of the work (bachelor thesis must not be plagiarized, must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor's thesis also includes protocols of originality from the CRZP and Theses systems, to the results of which the thesis supervisor and the opponent express their opinions in their evaluations.
- 3. Correctness and accuracy of citation of used information sources, research results of other authors and group authors, correctness of the description of methods and working procedures of other authors or group authors.
- 4. Compliance of the structure of the bachelor's thesis with the prescribed composition defined by the internal quality system of Comenius University.
- 5. Respecting the recommended length of the bachelor's thesis (the recommended length of the bachelor's thesis is usually 30-40 standard pages = 54,000 to 72,000 characters, including spaces), the adequacy of the length of the thesis is assessed by the thesis supervisor.
- 6. Linguistic and stylistic level of work and formal adjustments.

The student orally presents the content, achieved goals, and conclusions of the bachelor's thesis, and answers the questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. The committee will comprehensively evaluate the quality of the bachelor's thesis, assess the method and form of defence, and the student's ability to adequately respond to comments and questions from the evaluations of the thesis supervisor and the opponent. The student receives their final grade based on the average of the assessment of the thesis supervisor and opponent from their evaluations, and the assessment of the examination committee.

Scale of assessment (preliminary/final): 0/100

Learning outcomes:

The student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics, is able to work creatively in the field of study in which he completed the study program, and has adequate knowledge and understanding of the relevant issues. The student can apply his skills in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature, or even in its application in practice, or has the ability to solve a partial task related to the focus of the bachelor's thesis. After a successful defence of the bachelor's thesis, the student is able to logically deal with the theoretical background of the bachelor's thesis and respond to questions relating to the relevant issues.

Class syllabus:

- 1. Student presents the bachelor's thesis (app. 10 minutes) in front of the committee for state exams. A ppt presentation can be prepared, which is not necessary.
- 2. Presentation of the main points of the supervisor's and oponent's reviews, possibly also the questions questions arising from them.
- 3. The student's respond to comments and questions in the reviews.
- 4. The student responds to the questions of the committee for state exams or the questions in a broader debate.

State exam syllabus:

Recommended literature:

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/
LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available at: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/ zaverecne-prace/ Literature according to the topic of the thesis.

Languages necessary to complete the course:

Slovak and other particular Slavic language (languages) of the cultural area under study.

Last change: 05.04.2022

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-930/16 Bachelor's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 5. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 22 В C Α D E FX 59,09 18,18 22,73 0,0 0,0 0,0**Lecturers: Last change:** 24.05.2021 Approved by:

Academic year: 2021/2022
University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KFDF/A-AboFI901/15 Basics in Philosophy

Educational activities: Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester:

Educational level: I., II.

Prerequisites:

Course requirements:

100%, oral presentations, final test

Scale of assessment (preliminary/final): preliminary 100%

Learning outcomes:

Acquiring the basic orientation in philosophiocal problems, mastering the conceptual tools used in philosophical disciplines and the conceptual basis of social sciences and humanities. Understanding the key philosophical problems and their solutions. Developing the skills of critical reflecion on current issues concerning human development from philosophiocal perspective.

Class syllabus:

Philosophy in the system of cultural ctivities. Historical transformations of the problem fileds of philosophy and the paradigms of Europen philosophical thinking. Philosophy and science. The nature e and methods of philosophy, philosophical argumentation. Philosophical disciplines and schools.

Conceptual apparatus of philosophy as the basis of the social sciences and humanities. Key problems of philosophy and various ways of their

thematisation (the problem of knowledge and science, the mind/body problem, the issue of language, the problem of morality and moral standards, the issue of justice).

Recommended literature:

LIESMANN, K.- ZENATY, G.: O myšlení. Olomouc 1994.

HOLLIS, M.: Pozvání do filosofie. Brno 2001.

POPKIN, R. H., STROLL, A.: Filozofie pro každého. Praha 2000.

PEREGRIN, J: Filozofie pro normální lidi. Praha 2008.

NAGEL, T.: Čo to všetko znamená. Stručný úvod do filozofie. Bradlo, Bratislava 1991.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Past grade di	Past grade distribution								
Total number of evaluated students: 565									
A	ABS	В	C	D	Е	FX			
40,18	0,0	29,03	17,52	6,55	3,72	3,01			

Lecturers: prof. Mgr. Michal Chabada, PhD., prof. PhDr. Emil Višňovský, CSc.

Last change: 02.04.2021

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-928/16 Basics in Slavic Studies

Educational activities:
Type of activities: lecture

Number of hours:

per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 4.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

There will be one written test (25 points) and one seminar paper (25 points) during the semester. There will be a written examination (50 points) during the examination period. Students may have a maximum of two absences during the semester and must achieve a minimum of 60% pass rate in all components of the assessment. The exact date and topics of the continuous assessment will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the instruction period. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment. Grading scale: A: 100 - 92 points B: 91 - 84 points C: 83 - 76 points D: 75 - 68 points E: 67 - 60 points Fx: less than 60 points

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

After completing the course, students have basic knowledge about the origin and nature of the common language of the Slavs and its relationship to other Indo-European languages, about the basic developmental tendencies of individual Slavic languages. They are able to give not only the basic characteristics of each Slavic language, the common and distinctive features of the individual Slavic languages, but also to distinguish the individual Slavic languages in practice and to read texts written in Latin and Cyrillic/Azbucan. They are able to apply the acquired knowledge in further studies.

Class syllabus:

1. Language and linguistics. 2. Slavic studies as a discipline. 3. Eminent Slavists. 4. Historical-comparative method in linguistics. 5. Indo-European Proto-European language. The original homeland of Indo-Europeans and Slavs. Indo-European and Nostratic origin of Slavic languages. 6. The Baltoslavic problem. 7. Periodization of the development of Proto-Slavic. 8. Vowel system of Indo-European in comparison with Proto-Slavic. 9. Phonetic and phonological system of Proto-Slavic. 10. Classification of Slavic languages. Dichotomous and trichotomous divisions. 11. Characteristics of the West Slavic languages. 12. Characteristics of the East Slavic languages. 13. Characteristics of the South Slavic languages.

SESAR, Dubravka. Putovima slavenskih književnih jezika. Zagreb: Zavod za lingvistiku, 1996, ISBN 953-175-050-5.

ONDRUŠ, Šimon: Úvod do slavistiky. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1956. ISBN -.

HORÁLEK, Karel: Úvod do studia slovanských jazyků. Praha: Nakladatelství Československé akademie věd, 1962, ISBN -.

VEČERKA, Radoslav. Základy slavistiky a rusistiky. Brno: Univerzita J.E.Purkyně, 1987, ISBN

KRAJČOVIČ, Rudolf. Slovenčina a slovanské jazyky 1: Praslovanská genéza slovenčiny. Bratislava: SPN, 1974, ISBN -.

KRAJČOVIČ, Rudolf. Slovenčina a slovanské jazyky 2: Fonologický vývin. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003, ISBN 80-223-1739-X.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 76

A	В	С	D	Е	FX
88,16	10,53	0,0	0,0	1,32	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Elena Krejčová, PhD.

Last change: 18.03.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-060/15 Bulgarian Cinematography

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 2., 4., 6.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

During the semester, one written examination about the history, facts and issues of Bulgarian film will be required (20%), one critical review of one of the presented films (20%) and one seminar paper, devoted to the interpretation of a specific film or common themes and motives in the current cinematography (60%).

In all parts of the evaluation, the student must achieve at least 60% success.

Grading scale:

A: 100 - 92

B: 91 - 84

C: 83 - 76

D: 75 - 68

E: 67 - 60

FX: 59 - 0

The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. The exact date and topics of the continuous evaluation will be announced well in advance. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

After completing the course, the students have basic information about the development of Bulgarian film in the first two decades of the 21st century. They are acquainted with the history and traditions of Bulgarian film. They know the development trends of contemporary Bulgarian film. They are able to interpret a specific film and look for connections with modern European/Slovak cinematography.

Class syllabus:

- 1. History and traditions of Bulgarian film.
- 2. Transitional period of film production.
- 3. The revival of film production at the end of the 20th century.
- 4. Topics of contemporary Bulgarian film.
- 5. Social response of the new Bulgarian film.

- 6. Young people as heroes and authors of films.
- 7. Bulgarian film nominations and awards.
- 8. National themed film festivals.
- 9. Serial films and television production.
- 10. Bulgarian documentary film.
- 11. Bulgarian animation.
- 12. Samples and interpretations of works of Bulgarian cinematography.

BRATOEVA-DARAKČIEVA, Ingrid. Bălgarsko igralno kino ot Kalin Orelăt do Misija London [online]. Sofija: Institut za izsledvane na izkustvata, 2013. ISBN 9789548594356. Available at: (PDF) Bulgarsko-igralno-kino ot Kalin Orelat do Missia London

Ingeborg Bratoeva-Daraktchieva - Academia.edu

Časopis o bulharskom a svetovom filme. Available at: Списание Кино - Начало (spisaniekino.com)

Dejiny bulharského filmu. Available at: История на българското кино

Българска история (bulgarianhistory.org)

KASTELOV, Krasimir. "Nezavisimoto" bălgarsko kino meždu sebeizrazjavaneto i podražatelstvoto [online]. Sofija: Centăr za semiotični i kulturni izsledvanija, 2016. Available at: Microsoft Word - Phd Kastelov (cssc-bg.com)

 $DUDKOV\acute{A}, Jana. \ Balk\acute{a}n \ alebo \ metafora: \ balkanizmus \ a \ srbsk\acute{y} \ film \ 90. \ rokoch. \ Bratislava:$

Slovenský filmový ústav, 2008. ISBN 978-80-224-1010-6.

Film festivals. Available at: https://siff.bg

Videokanál súčasného bulharského režiséra, scenáristu a herca Nikiho Ilieva a jeho filmov.

Available at: Niki Iliev Channel - YouTube

Languages necessary to complete the course:

Slovak language and Bulgarian language.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 29

A	В	С	D	Е	FX
62,07	34,48	3,45	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD.

Last change: 26.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/A-bpBU-61/19 **Bulgarian Conversation Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 6. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 16 В Α \mathbf{C} D Ε FX 37,5 43,75 12,5 0,0 6,25 0,0Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD. **Last change:** 02.11.2021

Strana: 12

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-004/15 Bulgarian Culture Studies

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 1., 3., 5.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

Interim assessment during the course: one paper on a selected topic from the realities of Bulgaria (30 points).

In the examination period: final test (30 points). Students will be admitted to the examination only with a minimum of 18 points in the interim assessment.

Grading scale: 60-56: A; 55-51: B; 50-46: C; 45-41: D; 40-36: E; 35-0: FX.

The exact dates and topics of the interim assessment will be announced at the beginning of the semester. Dates of the exams will be announced through AiS no later than the last week of classes. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

Students who successfully completes the course have knowledge about Bulgaria as a country and a state. They are able to describe and interpret the most significant events of Bulgarian history, personalities and works of Bulgarian culture, the natural as well as tangible and intangible cultural heritage of Bulgaria.

Class syllabus:

Geography of Bulgaria.

Demography of Bulgaria.

Administrative and regional divisions.

Political system of the Republic of Bulgaria.

Significant milestones in Bulgarian history.

Minorities and ethnic groups.

Personalities of Bulgarian literature.

Bulgarian music.

Temples, monasteries and other religious buildings.

Bulgarian folklore, folk customs and traditions.

UNESCO World Heritage Sites.

Visits to thematic events (lectures, theatre performances, films, exhibitions, concerts, etc.) at the Bulgarian Cultural Institute in Bratislava.

Recommended literature:

MARTÍNEK, Jiří. Bulharsko. Praha: Libri, 2009. ISBN 978-80-7277-422-7.

RYCHLÍK, Jan. Dějiny Bulharska. Praha: Lidové noviny, 2000. ISBN 80-7106-404-1.

VYKOUKAL, Jiří, LITERA, Bohuslav, TEJCHMAN, Miroslav. Východ. Vznik, vývoj a rozpad sovětského bloku 1944 – 1989. Praha: Libri, 2000. ISBN 80-85983-82-6.

Encyclopedias, geographical atlases, handbooks.

Information from TV, radio and websites.

Documentaries and feature films, TV programmes.

Examples of literary works and musical compositions.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 79

A	В	С	D	Е	FX
30,38	22,78	26,58	11,39	5,06	3,8

Lecturers: doc. Mgr. Pavel Krejčí, PhD.

Last change: 21.03.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-003/15 Bulgarian Language 1

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 1.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

During the semester, written works focused on Bulgarian orthography and two written tests focused on grammatical and translation competencies will be required. During the examination period, a final test and an oral exam focused on understanding the interpreted text is required, to test theoretical knowledge, practical language skills and conversational skills.

The student may have a maximum of one absence during the semester without documents and must achieve a minimum of 60% success rate in all parts of the evaluation. They may be admitted to the oral test only if they meet all the required conditions of the continuous evaluation. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment.

Grading scale (in %):

A: 100% - 92%

B: 93% - 85%

C: 84% - 76%

D: 77% - 68%

E: 69% - 60%

FX: 59% - 0%

The dates of the final test and the oral exam will be published no later than the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): 50% continuous, 50% in the examination period

Learning outcomes:

Students will have knowledge of the vowel and consonant system of Bulgarian and its basic orthoepic and orthographic principles in comparison with Slovak and know how to apply them practically during conversational, spelling and grammar exercises. After completing the course, they have language skills and basic vocabulary at the beginner level (A1).

Class syllabus:

- 1. Bulgarian alphabet, word stress and intonation, orthoepic exercises.
- 2. Basic rules of Bulgarian orthography and orthographic exercises.
- 3. Auxiliary verb съм (to be), expression of negative in Bulgarian.

- 4. Grammatical categories of nouns basic information.
- 5. Grammatical categories of adjectives basic information.
- 6. Personal, demonstrative and possessive pronouns.
- 7. Present tense basic information, simple forms of imperative.
- 8. The conjugation of the verbs имам, нямам and the impersonal forms of verbs има, няма.
- 9. The conjugation of verbs казвам се, следвам, купувам, пиша, чета, живея.
- 10. Conversation topics (greetings, family, home, studies, hobbies, calendar).
- 11. Bulgarian life and institutions (presentation of the country, holidays, customs and traditions in the period autumn winter).
- 12. Revision of conversational topics and grammar, final test, oral exam.

DOBRÍKOVÁ, Mária a Marinela VLČANOVA. Základy bulharčiny. Teória a prax. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4222-3.

DOBRÍKOVÁ, Mária. Gramatické cvičenia z bulharčiny 1. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-423-4.

CHADŽIEVA, Elena et al. Bălgarski ezik za čuždenci. Obšt kurs. Sofija: UI Sv. Kliment Ochridski, 2006. ISBN 978-954-07-2409-6.

KURTEVA, Galina, BUMBAROVA, Krăstinka a Stefka BĂČVAROVA. Zdravejte. Učebnik po bălgarski ezik za čuždenci (A1-A2). Sofija: Nov bălgarski universitet, 2013. ISBN 978-954-535-737-4.

KOLEVA-ZLATEVA, Živka, EMILJANOVA, Borjana a Valentina SEDEFČEVA. Az govorja. Bălgarski ezik za čuždenci. 1. čast. Veliko Tărnovo: Faber, 2007. ISBN 954-775-333-9.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language and Bulgarian language.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 44

A	В	С	D	Е	FX
20,45	25,0	29,55	4,55	13,64	6,82

Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.

Last change: 26.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-005/15 Bulgarian Language 2

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 2.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-003/15 - Bulgarian Language 1

Course requirements:

During the semester, written works focused on Bulgarian orthography and two written tests focused on grammatical and translation competencies will be required.

During the examination period, a final test and an oral exam focused on understanding the interpreted text are required, to test theoretical knowledge, practical language skills and conversational skills.

The student may have a maximum of one absence during the semester without documents and must achieve a minimum of 60% success rate in all parts of the evaluation. They may be admitted to the oral test only if they meet all the required conditions of the continuous evaluation. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment.

Grading scale (in %):

A: 100% - 92%

B: 93% - 85%

C: 84% - 76%

D: 77% - 68%

E: 69% - 60%

FX: 59% - 0%

The dates of the final test and the oral exam will be published no later than the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): 50% continuous, 50% in the examination period

Learning outcomes:

Students have knowledge of the Bulgarian language at the beginner level (A1.2). They have more extensive vocabulary, they are able to communicate in the Bulgarian language and have a theoretical knowledge of the language system of standard Bulgarian. They can understand longer texts and recordings, they can make longer oral and written statements. They will expand their knowledge of Bulgarian life and institutions.

Class syllabus:

1. Interrogative pronouns. Ways of creating a question in Bulgarian.

- 2. Nouns natural and grammatical gender.
- 3. Adjectives. Grading of adjectives and adverbs.
- 4. Animate and inanimate masculine nouns.
- 5. Present tense of verbs, the first verb class.
- 6. Present tense of verbs, the second verb class.
- 7. Present tense of verbs, the third verb class.
- 8. Simple future tense.
- 9. Cardinal and ordinal numerals in Bulgarian. Compound numerals.
- 10. Plural nouns. Count form of object.
- 11. Conversation topics (tourism and travel, human body, human characteristics, work)
- 12. Bulgarian life and institutions (tourist attractions and sights, UNESCO World Heritage sites, holidays, customs and traditions in the spring summer).
- 13. Revision of conversational topics and grammar.
- 14. Final test, oral exam.

DOBRÍKOVÁ, Mária a Marinela VLČANOVA. Základy bulharčiny. Teória a prax. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4222-3.

DOBRÍKOVÁ, Mária. Gramatické cvičenia z bulharčiny. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4223-4.

CHADŽIEVA, Elena et al. Bălgarski ezik za čuždenci. Obšt kurs. Sofija: UI Sv. Kliment Ochridski, 2006. ISBN 978-954-07-2409-6.

KURTEVA, Galina, BUMBAROVA, Krăstinka a Stefka BĂČVAROVA. Zdravejte. Učebnik po bălgarski ezik za čuždenci (A1-A2). Sofija: Nov bălgarski universitet, 2013. ISBN 978-954-535-737-4.

KOLEVA-ZLATEVA, Živka, EMILJANOVA, Borjana a Valentina SEDEFČEVA. Az govorja. Bălgarski ezik za čuždenci. 1. čast. Veliko Tărnovo: Faber, 2007. ISBN 954-775-333-9.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language and Bulgarian language.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 36

A	В	С	D	Е	FX
27,78	30,56	16,67	16,67	5,56	2,78

Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD.

Last change: 26.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-007/15 Bulgarian Language 3

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 3.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-005/15 - Bulgarian Language 2

Course requirements:

During the semester, two written tests to verify grammatical and lexical competencies and two oral exams to verify the conversational skills will be required.

During the examination period, there will be a final test and an oral exam aimed at testing the theoretical and practical knowledge of Bulgarian grammar, language skills and conversational skills. The student may have a maximum of one absence during the semester without documents and must achieve a minimum of 60% success rate in all parts of the evaluation. They may be admitted to the oral test only if they meet all the required conditions of the continuous evaluation. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment.

Grading scale (in %):

A: 100% - 92%

B: 93% - 85%

C: 84% - 76%

D: 77% - 68%

E: 69% - 60%

FX: 59% - 0%

The dates of the final test and the oral exam will be published no later than the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): 50% continuous, 50% in the examination period

Learning outcomes:

Students have knowledge of the Bulgarian language at the level A2 - B1 (lower intermediate) and a correspondingly broader vocabulary and communication skills. They also have a more detailed knowledge of the language system of the standard Bulgarian language. They are able to understand longer texts and recordings, they independently create different types of oral and written language expressions. They have a deeper knowledge of Bulgarian life and institutions.

Class syllabus:

- 1. Accusative and dative forms of personal pronouns.
- 2. Compound cardinal and ordinal numerals, fractions.

- 3. Бройна форма count form of object after numerals.
- 4. The extinction of the infinitive and its expression in contemporary Bulgarian.
- 5. Means of indirect utterance.
- 6. Aorist.
- 7. Imperfektum.
- 8. Perfective and imperfective verbal aspect.
- 9. Reflexive verbs.
- 10. The meaning and use of prepositions in Bulgarian; prepositional phrases.
- 11. Conversational topics (urban and rural life, health and hygiene, family and interpersonal relationships, flora and fauna, technology and inventions).
- 12. Bulgarian life and institutions (important cities, cultural and historical monuments, milestones of Bulgarian history).

BOJADŽIEV, Todor, KUCAROV, Ivan a Jordan PENČEV. Săvremenen bălgarski ezik. Sofija: IK Petăr Beron, 1999. ISBN 954-402-036-5.

DOBRÍKOVÁ, Mária a Marinela VLČANOVA. Základy bulharčiny. Teória a prax. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4222-3.

DOBRÍKOVÁ, Mária. Gramatické cvičenia z bulharčiny. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4223-4.

CHADŽIEVA, Elena et al. Bălgarski ezik za čuždenci. Obšt kurs. Sofija: UI Sv. Kliment Ochridski, 2006. ISBN 978-954-07-2409-6.

KURTEVA, Galina, BUMBAROVA, Krăstinka a Stefka BĂČVAROVA. Zdravejte. Učebnik po bălgarski ezik za čuždenci (A1-A2). Sofija: Nov bălgarski universitet, 2013. ISBN 978-954-535-737-4.

KOLEVA-ZLATEVA, Živka, EMILJANOVA, Borjana a Valentina SEDEFČEVA. Az govorja. Bălgarski ezik za čuždenci. 1. čast. Veliko Tărnovo: Faber, 2007. ISBN 954-775-333-9.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language and Bulgarian language.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 27

A	В	С	D	Е	FX
14,81	37,04	33,33	7,41	3,7	3,7

Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD.

Last change: 13.03.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-009/15 Bulgarian Language 4

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 4.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-007/15 - Bulgarian Language 3

Course requirements:

During the semester, two written tests to verify grammatical and lexical competencies and two oral exams to verify the conversational skills will be required.

During the examination period, there will be a final test and an oral exam aimed at testing theoretical and practical knowledge of Bulgarian grammar, language skills and conversational skills. The student may have a maximum of one absence during the semester without documents and must achieve a minimum of 60% success rate in all parts of the evaluation. They may be admitted to the oral test only if they meet all the required conditions of the continuous evaluation. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment.

Grading scale (in %):

A: 100% - 92%

B: 93% - 85%

C: 84% - 76%

D: 77% - 68%

E: 69% - 60%

FX: 59% - 0%

The dates of the final test and the oral exam will be published no later than the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): 50% continuous, 50% in the examination period

Learning outcomes:

Students have knowledge of the Bulgarian language at the level B1 (intermediate) and a correspondingly broader vocabulary, they understand more complex patterns of Bulgarian grammar. They are able to understand written and oral expressions of various character, as well as promptly express themselves on a specific topic in a discussion, they formulate different types of texts independently. They know the differences in Bulgarian and Slovak sentence structure. They have more extensive knowledge of Bulgarian life and institutions.

Class syllabus:

1. Compound past tenses (perfektum, plusquamperfektum).

- 2. Compound future tenses (futurum exactum, futurum praeteriti, futurum exactum praeteriti).
- 3. Indefinite verb forms (participles, transgressive, verbal noun).
- 4. Synsemantic parts of speech (adverbs, particles, conjunctions, interjections).
- 5. Word order and current differentiation of the Bulgarian sentence.
- 6. Utterance modalities.
- 7. Grammatical structure of the Bulgarian sentence.
- 8. Compound sentence in Bulgarian (word order, conjunctions, punctuation).
- 9. Complex sentence in Bulgarian (word order, conjunctions, punctuation).
- 10. Conversational topics (discussions about current cultural, political, social, sports events).
- 11. Writing (CV, application, complaint, motivation letter, argumentative text, review).
- 12. Bulgarian life and institutions (media, important personalities, political system, minorities and ethnic groups).

BOJADŽIEV, Todor, KUCAROV, Ivan a Jordan PENČEV. Săvremenen bălgarski ezik. Sofija: IK Petăr Beron, 1999. ISBN 954-402-036-5.

DOBRÍKOVÁ, Mária a Marinela VLČANOVA. Základy bulharčiny. Teória a prax. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4222-3.

IVANOVA, Ľudmila a Ženja KOLEVA. Da obštuvame na bălgarski. Bălgarski ezik za čuždenci. 2 časť. Veliko Tărnovo: Faber, 2009. ISBN 978-80-223-4222-3.

KURTEVA, Galina, BUMBAROVA, Krăstinka a Stefka BĂČVAROVA. Zdravejte. Učebnik po bălgarski ezik za čuždenci (B1-B2).Sofija: Nov bălgarski universitet, 2017. ISBN 978-954-535-945-3.

STEINEROVÁ, Hilda, PANAJOTOV, Veličko a Ľuba STOJANOVA. Slovensko-bulharské rečové paralely. Sofia: Sv. Kliment Ochridski, 1995. ISBN 954-07-0543.

PAŠOV, Petăr. Praktičeska bălgarska gramatika. Sofija: Chermes, 1999. ISBN 954-459-653-4.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language and Bulgarian language.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 24

A	В	С	D	Е	FX
33,33	12,5	37,5	8,33	8,33	0,0

Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD.

Last change: 13.03.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-011/15 Bulgarian Language 5

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 5.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-009/15 - Bulgarian Language 4

Course requirements:

During the semester, two written tests to verify grammatical and lexical competencies, two oral examinations of conversational skills and a presentation focused on the lexical topics covered will be required.

During the examination period, there will be a final test and an oral exam aimed at testing the theoretical and practical knowledge of Bulgarian grammar, language skills and conversational skills.

The student may have a maximum of one absence during the semester without documents and must achieve a minimum of 60% success rate in all parts of the evaluation. They may be admitted to the oral test only if they meet all the required conditions of the continuous evaluation. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment.

Grading scale (in %):

A: 100% - 92%

B: 93% - 85%

C: 84% - 76%

D: 77% - 68%

E: 69% - 60%

FX: 59% - 0%

The dates of the final test and the oral exam will be published no later than the last week of the instruction period.

Scale of assessment (preliminary/final): 50% continuous, 50% in the examination period

Learning outcomes:

Students have knowledge of the Bulgarian language at the level B2 and a correspondingly wide vocabulary. They have a complex overview of the Bulgarian grammar system. They are able to understand written and oral expressions of various character, as well as promptly express themselves on a specific topic in a discussion, they formulate different types of texts independently. They have extensive knowledge of Bulgaria and Bulgarian life and institutions.

Class syllabus:

- 1. Grammatical analysis of newspaper articles on current social issues.
- 2. Lexical analysis of newspaper articles on current social issues.
- 3. Expressing one's own opinion on current social and political events in Bulgaria and in the world.
- 4. Revision of spelling principles.
- 5. Revision of morphological phenomena.
- 6. Syntax of a simple, compound and complex sentences.
- 7. Conjunctions and conjunctive phrases.
- 8. Peculiarities of the Bulgarian word order.
- 9. Stylistic and rhetorical exercises.
- 10. Written works (two essays, one critique of translation, one sports commentary, one article about an event at the Bulgarian Cultural Institute in Bratislava).
- 11. Conversation.
- 12. Bulgarian life and institutions (current events in Bulgaria: politics, culture, sports, etc., Bulgarian minority in Slovakia, Slovak minority in Bulgaria: past and current state).

BOJADŽIEV, Todor, KUCAROV, Ivan, a Jordan PENČEV. Săvremenen bălgarski ezik. Sofija: IK Petăr Beron, 1999. ISBN 954-402-036-5.

DOBRÍKOVÁ, Mária, VLČANOVA, Marinela. Základy bulharčiny. Teória a prax. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4222-3.

IVANOVA, Ľudmila, KOLEVA, Žeňa. Da obštuvame na bălgarski. Bălgarski ezik za čuždenci. 2 časť. Veliko Tărnovo: Faber, 2009. ISBN 978-80-223-4222-3.

KURTEVA, Galina, BUMBAROVA, Krăstinka a Stefka BĂČVAROVA. Zdravejte. Učebnik po bălgarski ezik za čuždenci (B1-B2). Sofija: Nov bălgarski universitet, 2017. ISBN 978-954-535-945-3.

PAŠOV, Petăr. Praktičeska bălgarska gramatika. Sofija: Chermes, 1999. ISBN 954-459-653-4. STEINEROVÁ, Hilda, PANAJOTOV, Veličko a Ľuba STOJANOVA. Slovensko-bulharské rečové paralely. Sofia: Sv. Kliment Ochridski, 1995. ISBN 954-07-0543.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language and Bulgarian language.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 18

A	В	С	D	Е	FX
16,67	27,78	33,33	11,11	11,11	0,0

Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD.

Last change: 13.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-008/15 Bulgarian Literature 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 49 C Α В D E FX 40,82 16,33 26,53 10,2 4,08 2,04 Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD.

Strana: 25

Last change: 24.10.2021

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-010/15 Bulgarian Literature 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 4. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 39 В C Α D E FX 48,72 33,33 10,26 7,69 0,0 0,0

Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD.

Last change: 24.10.2021

Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-012/15 Bulgarian Literature 3 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 5. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 32 В C Α D E FX 50,0 28,13 21,88 0,0 0,0 0,0Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD.

Strana: 27

Last change: 26.10.2021

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID:** Course title: FiF.KSF/A-boSE-260/19 Chapters from the History of Slovenian Literature 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4., 6. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 7 В C Α D E FX 28,57 14,29 42,86 14,29 0,0 0,0Lecturers: Mgr. Aleš Kozár, PhD. Last change:

Strana: 28

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bpBU-101/15 | Consecutive Interpreting 1

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester:

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

During the semester, the students' home preparation and active work in classes will be evaluated. Two written examinations, which will check knowledge of terminology in specific fields will be required. In the examination period there will be a test to check the knowledge of covered terminology and an oral examination to check the students'skills in interpreting.

Students may have a maximum of two absences during the semester and must achieve a minimum of 60% in all components of the assessment. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Grading Scale in percentage:

A: 100 - 92 % B: 91 - 84 % C: 83-76 % D: 75-68 %

E: 67 - 60 % Fx: 59 % - 0 %

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

Students are able to apply the acquired theoretical knowledge of interpreting theory in practice. They have a sufficient level of knowledge of consecutive interpreting strategies and can apply them to selected texts when interpreting from Bulgarian into Slovak. They have a good command of vocabulary from several social and scientific fields.

Class syllabus:

- 1. Memory and rhetorical exercises.
- 2. Key specifics, techniques and strategies of consecutive interpreting.
- 3. Psycho-physiological prerequisites of the interpreter's speech.
- 4. Consecutive interpreting of current socio-political events.
- 5. Consecutive interpreting of cultural-social speeches/addresses.
- 6. Consecutive interpreting of lectures in the humanities.
- 7. Consecutive interpreting of a lecture in the field of natural sciences.

- 8. Consecutive interpreting with a focus on medical issues.
- 9. Consecutive interpreting with a focus on ecology and biodiversity.
- 10. Simulation of conference interpreting. Training of interpreting notation and sight translation.
- 11. Anti-stress, articulation, memory and rhetorical exercises.
- 12. Expanding vocabulary in the subject areas covered.
- 13. Creation of terminology dictionaries.

DOBRÍKOVÁ, Mária. Prekladateľské cvičenia z bulharčiny. Texty z oblasti spoločenských, humanitných a prírodných vied. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2016. ISBN 978-80-223-4285-8.

EHRGANGOVÁ, Elena a Alojz KENÍŽ. Kapitoly z prekladu a tlmočenia: učebnica. Bratislava: Ekonóm, 1999. ISBN 80-225-1057-2.

STAHL, Jaroslav (ed.). Tlmočenie a preklad piatimi pohľadmi. Bratislava: Ofprint, 2009. ISBN 978-80-89037-24-7.

VERTANOVÁ, Silvia et al. Tlmočník ako rečník. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. ISBN 978-80-223-4030-4.

Bulgarian dictionaries (explanatory, synonymic, phraseological, etymological, etc.). [online] Available at: Resursi. Institut za balgarski ezik (www.bas.bg).

Bulgarian dailies, weeklies, monthlies, TV stations. Available at: www.dnevnik.bg, www.vesti.bg, www.president.bg, www.tv.bnt.bg, etc.

Languages necessary to complete the course:

Slovak and Bulgarian languages.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 12

A	В	С	D	Е	FX
25,0	16,67	50,0	8,33	0,0	0,0

Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.

Last change: 25.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bpCH-108/15 | Consecutive Interpreting 1

Educational activities:

Type of activities: practicals

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 5.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

During the semester, the students' home preparation and active work in classes will be evaluated (20 points in total) and there will be two written examinations (25 points each). In the examination period, the students' interpreting skills and knowledge of terminology in specific fields will be tested (30 points). The students may have a maximum of two absences during the semester and must achieve a minimum of 60% in all components of the assessment. Grading Scale: A: 100 - 92 points B: 91 - 84 points C: 83-76 points D: 75-68 points E: 67 - 60 points Fx: less than 60 points Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 70/30

Learning outcomes:

Students are able to apply the acquired theoretical knowledge from the theory of interpreting in exercises. The students train short-term memory and have good speaking skills. They have a sufficient level of knowledge of consecutive interpreting strategies and can apply them to selected texts when interpreting from Croatian into Slovak. They have a vocabulary from various disciplines. After the completion of the training process, they are able to perform consecutive interpreting independently and to apply their acquired skills in their further studies or specific interpreting activity.

Class syllabus:

- 1. The theory of consecutive interpreting. Making a consecutive transcript.
- 2. Consecutive interpreting of a social event address from Croatian into Slovak.
- 3. Consecutive interpreting of a social event address from Slovak into Croatian.
- 4. Consecutive interpreting of a lecture in the field of art from Croatian into Slovak.
- 5. Consecutive interpreting of a lecture in the field of art from Slovak into Croatian.
- 6. Consecutive interpreting of a lecture in the field of culture from Croatian into Slovak.
- 7. Consecutive interpreting of a lecture in the field of culture from Slovak into Croatian.
- 8. Consecutive interpreting of a lecture on lifestyle from Croatian into Slovak.
- 9. Consecutive interpreting of a lecture on lifestyle from Slovak into Croatian.
- 10. Consecutive interpreting of a lecture on health care from Croatian into Slovak.

11. Consecutive interpreting of a lecture in the field of health care from Slovak into Croatian.

Recommended literature:

- 1. EHRGANGOVÁ, Elena a Alojz KENÍŽ. Kapitoly z prekladu a tlmočenia: učebnica. Bratislava: Ekonóm, 1999. ISBN 80-225-1057-2.
- 2. KENÍŽ, Alojz. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava: Univerzita Komenského, 1980, 1986.
- 3. KULIHOVÁ, Alica. Slovensko-chorvátska konverzácia. Bratislava: Chorvátsky kultúrny spolok Devínska Nová Ves, 2012. ISBN 978-80-970618-1-2.
- 4. MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia, tlmočenie, preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava: Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9.
- 5. STAHL, Jaroslav (ed.). Tlmočenie a preklad piatimi pohľadmi. Bratislava: Ofprint, 2009. ISBN 978-80-89037-24-7.
- 6. WELNITZOVÁ, Katarína. Neverbálna komunikácia vo svetle konzekutívneho tlmočenia. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, Filozofická fakulta, Katedra translatológie, 2012. ISBN 978-80-558-0077-6.

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Croatian

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 19

A	В	С	D	Е	FX
26,32	26,32	21,05	10,53	15,79	0,0

Lecturers: Mgr. Ľudmila Červená

Last change: 25.03.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/A-boSE-147/15 | Conversation in the Slovenian language

Educational activities:

Type of activities: practicals

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 6.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

The course is assessed continuously during the instructional period of the semester. Students' activities in class (practical implementation of individual conversational situations and presentation of a selected conversational topic) will be assessed. The teacher provides feedback to students on a continuous basis. In each lesson, students work on assignments that they have to solve. In each session, they receive a maximum of 5 points for each successfully completed assignments (60 points for the semester).

Grading Scale:

60 - 56: A

55 - 51: B

50 - 46: C

45 - 41: D

40 - 36: E

35 - 0: Fx

A maximum of two absences are allowed.

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

After completing the course, students are able to reproduce a report of an event, is able to create a variety of conversational situations and is able to understand and be understood in them without much difficulty. Their linguistic expression and rhetorical skills in the Slovenian language are higher elevl, they also have a richer vocabulary, which they are able to apply in various model situations of formal and informal communication, using neutral and expressive, standard and colloquial vocabulary. Their language level according to CEFR is B2.

Class syllabus:

- 1. Personal identity and interpersonal relationships.
- 2. Housing and living.
- 3. Education, occupation and work.

- 4. Leisure and entertainment.
- 5. Transport and travel.
- 6. Health and hygiene, healthy living.
- 7. Shopping, food and drink.
- 8. Services.
- 9. Society, politics and the economy.
- 10. Environment, ecological issues, weather.
- 11. Modern technologies.
- 12. Topical issues of today and Slovenian-Slovenian relations.

VOJTECHOVÁ POKLAČ, Saša. Slovinský jazyk v praxi 1. Bratislava: Univerzita Komenského, 2014. ISBN 978-80-223-3832-5.

VOJTECHOVÁ POKLAČ, Saša a VOJTECH, Miloslav. Kapitoly zo slovensko-slovinskej konverzácie. Bratislava: Univerzita Komenského, 2014. ISBN 978-80-223-3831-8.

ALIČ Tjaša a kol. Slovinčina do vrecka. Žepna slovenščina. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2014. ISBN 978-961-237-684-0.

STRITAR, Mojca [ed.]. Pogovarjajmo se naprej. Konverzacija pri pouku slovenščine kot tujega jezika. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, 2011. Dostupné na: http://www.centerslo.net/l3.asp?L1 ID=7&L2 ID=32&L3 ID=342&LANG=slo

KNEZ, Mihaela a kol. Slika jezika. Slikovno gradivo za poučevanje slovenščine kot drugega/tujega jezika. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2013. ISBN 978-961-237-364-1.

Languages necessary to complete the course:

Slovene

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 73

A	В	С	D	Е	FX
67,12	13,7	10,96	1,37	2,74	4,11

Lecturers: Mgr. Saša Vojtechová Poklač, PhD.

Last change: 02.04.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-061/15 Croatian Cinematography

Educational activities:
Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester:

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

Course assessment consists of three parts: a presentation on an assigned film, an essay on an assigned topic and a test. Students may earn a maximum of 20 points for the presentation, 30 for the essay and 50 points for the test. They must obtain at least 92 points to get an A, at least 84 points to get a B, at least 76 points to get a C, at least 68 points to get a D and at least 60 points to get an E. Students who do not meet the requirement of earning a minimum mark of 60% in all parts of the assessment will not be awarded credits. Students may have a maximum of two absences throughout the semester. Detailed assessment requirements and topics will be announced at the beginning of the semester. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

After completing the course, students are familiar with critical moments in the history Croatian film (from its beginnings to the present) and important personalities of Croatian cinematography. They are able to interconnect the acquired knowledge with other Croatian historical and cultural realities, but also find parallels with world and Slovak cinematography. They have acquired interpretative skills tied to cinematic art and its genre forms.

Class syllabus:

- 1. The history of Croatian film from its beginnings to the end of the silent film era. 2. The first Croatian motion pictures and sound films. 3. Croatian film after 1945. 4. Croatian film after 2000.
- 5. The Zagreb School of Animated Film. 6. Themes in contemporary Croatian films. 7. The social response to the new Croatian film. 8. Nominations and awards for Croatian films. 9. The evolution of festivals within Croatian cinematography (film festivals in Pula, Motovun and Zagreb). 10. Days of Croatian Film. 11. Interpretation of Croatian cinematographic works.

Recommended literature:

SENEČIĆ, Željko. Pont-neuf scenarij i život, Zagreb: AGM, 1996. ISBN 953-174-066-6 GILIĆ, Nikica. 3-2-1, kreni! zobrnik radova u povodu 70. rodendana Ante Peterlića, Zagreb: FF press, 2006. ISBN 953-175-267-2

Hrvatski filmski leksikon. LZMK. [online]. Hrvatski leksikografski zavod Miroslav Krleža, ©2021 [cit. 2021-11-25]. Available at: http://film.lzmk.hr

Kratki hrvatski film. CroatianFilm. [online]. Umjetnička organizacija Zagreb Film Festival, ©2021 [cit. 2021-11-25]. Available at: https://www.croatian.film/hr/

Hrvatski filmski portal. MojFilm. [online]. Elatus, ©2021 [cit. 2021-11-25]. Available at: http://www.moj-film.hr/

Hrvatska-radio televizija. HRT. [online]. HRT, ©2021 [cit. 2021-11-25]. Available at: https://hrti.hrt.hr/videostore

Hrvatski filmski ljetopis. HFS. [online]. HFS, ©2021 [cit. 2021-11-25]. Available at: http://www.hfs.hr/nakladnistvo hflj detail.aspx#.YaeuEy92BQI

Languages necessary to complete the course:

Slovak language and Croatian language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 40

A	В	С	D	Е	FX
62,5	17,5	12,5	7,5	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Željko Predojević, PhD.

Last change: 02.04.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-014/15 Croatian Culture Studies

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester:

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

- (a) Interim assessment during the teaching part: one paper on a selected topic from the realities of Croatia (30 points)
- (b) in the examination period: final test (30 points). The student will be admitted to the examination only with a minimum of 18 points in the interim assessment.

Grading scale: 60-56: A; 55-51: B; 50-46: C; 45-41: D; 40-36: E; 35-0: FX.

The exact date and topics of the interim assessment will be announced at the beginning of the semester. Exam dates will be announced via AIS2 no later than the last week of classes.

The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

Students who successfully complete the course have knowledge about Croatia as a country and a state. TStudents are able to describe and interpret the most significant events of Croatian history, personalities and works of Croatian culture, natural as well as tangible and intangible cultural heritage of Croatia.

Class syllabus:

Geography of Croatia.

Demography of Croatia.

Administrative and regional divisions.

Political system of the Republic of Croatia.

Significant milestones in Croatian history.

Minorities and ethnic groups.

Personalities of Croatian literature.

Croatian music.

Temples, monasteries and other religious buildings.

Croatian folklore, folk customs and traditions.

UNESCO World Heritage Sites.

Visits to thematic events (lectures, theatre performances, films, exhibitions, concerts, etc.).

Recommended literature:

UDIER, Sanda Lucia. Hrvatska na prvi pogled. Udžbenik hrvatske kulture. Zagreb: FF Press. 2014. Kniha je k dispozícii v príručnej knižnici KSF, G225.

UDIER, Sanda Lucia. Croatia at First Sight: Textbook of Croatian Culture. Zagreb: FF Press. 2016. Kniha je k dispozícii v príručnej knižnici KSF, G225.

RYCHLÍK, Jan, PERENĆEVIĆ, Milan. Dějiny Chorvatska. Praha: Lidové noviny, 2007. ISBN 978-80-7106-885-3.

VYKOUKAL, Jiří, LITERA, Bohuslav, TEJCHMAN, Miroslav. Východ. Vznik, vývoj a rozpad sovětského bloku 1944–1989. Praha: Libri, 2000. ISBN 80-85983-82-6.

Tangible cultural heritage of Croatia on the UNESCO list. Available at: https://whc.unesco.org/en/statesparties/hr

Kol. Intangible cultural heritage of Croatia on the UNESCO list. PDF publication available at: https://min-kulture.gov.hr/izdvojeno/kulturna-bastina/izdavacka-djelatnost/hrvatska-nematerijalna-kulturna-bastina-na-unesco-ovim-listama-19524/19524

Hrvatska enciklopedija. Available at: https://www.enciklopedija.hr

BEK. Besplatne elektroničke knihy. Available at: https://elektronickeknjige.com

Encyclopedias, geographical atlases, handbooks.

Information from TV, radio and websites.

Documentaries and feature films, television programmes.

Excerpts of literary works and musical compositions.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 95

A	В	С	D	Е	FX
41,05	29,47	22,11	3,16	2,11	2,11

Lecturers: doc. Mgr. Pavel Krejčí, PhD.

Last change: 21.03.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-013/15 Croatian Language 1

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 1.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

- a) During the semester, an out-of-class paper (20 points) and the completion of a written examination (30 points) will be assessed.
- b) During the examination period, there will be a written exam, followed by an oral exam/commentary on the written exam worth. The two of them together are worth 50 points. Students may only be admitted to the exam after receiving at least 30 points in the first part of their assessment. Classification scale:

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

Auditors have basic knowledge about the laws of phonetics and the phonological system in standard Croatian, as well as an elementary competence in linguistic and auditory identification of Croatian texts. Students will acquire knowledge that they will then be able to deepen through conversational, spelling and grammar exercises. They will also gain beginner level (A1) language skills and basic vocabulary.

Class syllabus:

Basic characteristics of phonetics and phonology. The concepts of speech sounds and phonemes. Classification of Croatian speech sounds. Classification of speech sounds based on their acoustic properties. Criteria for producing speech sounds. Speech sounds according to to the methods of their production. Speech sounds according to to the place of their production. The typology of sound changes. The distribution of speech sounds in Croatian. Alternations. Iotation. Palatalization. Sibilarization. Accent in Croatian. Syllable. Prosodic system. Orthoepic norm. Discussing

conversation topics to master new vocabulary (600 words). Orthographic, orthoepic and grammar exercises (personal and demonstrative pronouns, present and past tense).

Recommended literature:

- 1. BABIĆ, Zrinka. Fonetika i fonologija hrvatskoga jezika. Zagreb : Školska knjiga 1995. ISBN 953-0-20103-6
- 2. ČILAŠ-MIKULIĆ, Marica et al. Hrvatski za početnike 1, udžbenik hrvatskoga kao drugoga i stranog jezika, Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada, 2006. ISBN 953-169-123-1
- 3. ČILAŠ-MIKULIĆ, Marica et al. Hrvatski za početnike 1, vježbenica i gramatički pregled hrvatskoga kao drugog i stranog jezika: Hrvatska sveučilišna naklada, 2006. ISBN 953-169-136-3
- 4. SILIĆ, Josip –PRANJKOVIĆ, Ivo. Gramatika hrvatskoga jezika za gimnazije i visoka učilišta. Zagreb: Školska knjiga 2005.ISBN 978-953-0-40014-6
- 5. Hrvatski pravopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje. http://pravopis.hr
- 6. Hrvatski rječnički portal: Rječnička baza hrvatskog jezika http://hjp.znanje.hr

Languages necessary to complete the course:

Slovak and Croatian language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 74

A	В	С	D	Е	FX
36,49	29,73	20,27	12,16	1,35	0,0

Lecturers: prof. Dr. Miroslav Dudok, DrSc., Mgr. Goran Marjanović

Last change: 05.04.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-015/15 Croatian Language 2

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 2.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-013/15 - Croatian Language 1

Course requirements:

- a) During the semester, an out-of-class paper (20 points) and the completion of a written examination (30 points) will be assessed.
- b) During the examination period, there will be a written exam, followed by an oral exam/commentary on the written exam worth. The two of them together are worth 50 points. Students may only be admitted to the exam after receiving at least 30 points in the first part of their assessment. Classification scale:

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

Auditors have basic knowledge about the rules within the morphological system of standard Croatian, an elementary competence in linguistic and auditory identification of Croatian texts and the ability to independently produce Croatian texts on a morphological level. Students will acquire knowledge that they will then be able to deepen through conversational, spelling and grammar exercises. They will also gain beginner level (A1 - A2) language skills and basic vocabulary.

Class syllabus:

1. The key subject of morphology and the place of the discipline within the grammatical system. Basic terms. Morphs and morphemes. 2. Grammatical categories in Croatian. 3. Classification of word classes in Croatian. Nouns – lexical and grammatical characteristics. 4. Adjectives. Their categorization and classification. The use of definite and indefinite adjectives. Inflection of adjectives. 5. Pronouns: their types and their inflection. 6. Numerals: their types and their inflection. 7. Verbs and the formation of verb forms. 7. Inflection of verbs. 8. Prepositions. 9. Conjunctions

and particles. 10. Interjections. 11. Consolidation of the studied orthographic and grammatical principles. 12. A final consolidation of knowledge.

Recommended literature:

- 1. BARIĆ, Eugenija et al. Hrvatska gramatika. Zagreb : Školska knjiga 1995. ISBN 953-0-40010 1
- 2. ČILAŠ-MIKULIĆ, Marica et al. Hrvatski za početnike 1, udžbenik hrvatskoga kao drugoga i stranog jezika, Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada, 2006. ISBN 953-169-123-1
- 3. ČILAŠ-MIKULIĆ, Marica et al. Hrvatski za početnike 1, vježbenica i gramatički pregled hrvatskoga kao drugog i stranog jezika: Zagreb, Hrvatska sveučilišna naklada, 2006. ISBN 953-169-136-3
- 4. SILIĆ, Josip –PRANJKOVIĆ, Ivo. Gramatika hrvatskoga jezika za gimnazije i visoka učilišta. Zagreb: Školska knjiga 2005. ISBN 978-953-0-40014-6
- 5. SILIĆ, Josip. Morfologija hrvatskog jezika. Zagreb: Školska knjiga 1995. ISBN 953-0-20207-5
- 6. Hrvatski jezični portal. https://hjp.znanje.hr/

Languages necessary to complete the course:

Slovak and Croatian language.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 57

A	В	С	D	Е	FX
36,84	31,58	21,05	7,02	1,75	1,75

Lecturers: prof. Dr. Miroslav Dudok, DrSc., Mgr. Goran Marjanović

Last change: 05.04.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

FiF.KSF/bSV-017/15 Croatian Language 3

Course title:

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 3.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-015/15 - Croatian Language 2

Course requirements:

Learning outcomes:

Class syllabus:

Recommended literature:

Languages necessary to complete the course:

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 122

A	В	С	D	Е	FX
20,49	36,07	25,41	9,84	6,56	1,64

Lecturers: doc. Mgr. Pavel Krejčí, PhD., Mgr. Goran Marjanović

Last change: 22.04.2021

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-019/15 Croatian Language 4

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 4.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-017/15 - Croatian Language 3

Course requirements:

Continuous written assignments during the semester, two tests and four written control assignments to verify the students' grammatical competence and conversational skills, one seminal essay, a final test and an oral exam. Students may have a maximum of two absences throughout the semester and must achieve a minimum mark of 60% in all parts of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

Auditors will master the basic principles of the syntactic system and gain the ability to construct simple sentences in standard Croatian. They will achieve an elementary competence in grammatical identification of Croatian texts and develop the ability to produce Croatian texts themselves on a syntactic level. Students will acquire knowledge that they will then be able to deepen through conversational, spelling and grammar exercises. They will also acquire new language skills and extend their vocabulary by another 500-600 lexical units. They can use the acquired knowledge in practice when producing texts.

Class syllabus:

An overview of syntax and its ties to morphology (and other linguistic disciplines). The difference between syntagmatic theories in Croatian and Slovak linguistics. Sentence and statement. Grammatical structure of a sentence. Sentence types. Different types of passive constructions in Croatian. Paratactic and hypotactic sentences. Word order in standard Croatian. Discussing basic conversation topics to master the essential vocabulary (500 new words). Grammar exercises. The specific use of verb forms in Croatian.

Recommended literature:

BARIĆ, E. a kol. Hrvatska gramatika. Zagreb: Školska knjiga 1995.

PRANJKOVIĆ, Ivo: Druga hrvatska skladnja. Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada 2001.

SILIĆ, Josip –PRANJKOVIĆ, Ivo: Gramatika hrvatskoga jezika za gimnazije i visoka učilišta.

Zagreb: Školska knjiga 2005.

TEŽAK, S.-BABIĆ, S.:Gramatika hrvatskog jezika. Zagreb: Školska knjiga 1994.

ČILAŠ MIKULIĆ, M. – GULEŠIĆ MACHATA, M. – UDIER S. L.: Razgovarajte s nama! - B1 B2 Udžbenik hrvatskog jezika za niži srednji stupanj. Zagreb: FF Press. 2014. - učebnica a pracovný zošit

http://hjp.znanje.hr/

Hrvatski pravopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje http://pravopis.hr Lana Hudaček – Milica Mihaljević: Hrvatska školska gramatika http://gramatika.hr Hrvatski rječnički portal: Rječnička baza hrvatskog jezika http://hjp.znanje.hr

Languages necessary to complete the course:

Slovak and Croatian language.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 116

A	В	С	D	Е	FX
37,07	27,59	24,14	6,9	4,31	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Pavel Krejčí, PhD., Mgr. Goran Marjanović

Last change: 05.04.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

Course title:

FiF.KSF/bSV-021/15

Croatian Language 5

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 5.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-019/15 - Croatian Language 4

Course requirements:

Learning outcomes:

Class syllabus:

Recommended literature:

Languages necessary to complete the course:

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 133

A	В	С	D	Е	FX
28,57	27,07	26,32	14,29	3,76	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Pavel Krejčí, PhD., Mgr. Goran Marjanović

Last change: 22.04.2021

Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-018/15 Croatian Literature 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 143 В \mathbf{C} Α D E FX 17,48 14,69 20,28 23,78 21,68 2,1

Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD.

Last change: 23.10.2021

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-020/15 Croatian Literature 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 4. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 121 \mathbf{C} Α В D E FX 26,45 31,4 19,01 10,74 11,57 0,83

Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD.

Last change: 23.10.2021

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-022/15 Croatian Literature 3 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 5. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 117 \mathbf{C} Α В D Ε FX 26,5 22,22 17,95 11,11 18,8 3,42

Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD.

Last change: 23.10.2021

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSJ/A-AbpSZ-08/15 Cultural Lexicology

Educational activities:

Type of activities: lecture / seminar

Number of hours:

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 4.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

Continuous preparation for seminars and completing exercises (random checks), continuous written homeworks specified in the course program at the beginning of the semester, two preliminary tests or two written homeworks (specification of tasks and deadlines in the course program the beginning of the semester). Preliminary outputs do not have a correction date. The teacher will accept a maximum of four absences. The evaluation is carried out according to this classification scale: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Credits will be granted to the student who has obtained at least an E as the final grade.

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

The student is able to operatively apply knowledge from langue lexicology in practical oral and written communication. He/she adopted approaches to vocabulary as an image of the national culture in contextual conditionality. He/she is able to evaluate interlexical equivalents and interferences and employ this finding in his own translation activity. He/she masters the lexical potential of national language and can effectively draw on it in translatin or interpretation.

Class syllabus:

Subject and terminology of lexicology. Chapters from word semantics and word-formation. Approaches to vocabulary from the perspective of users needs; suprasemantics (aspects of standardized and unstandardized vocabulary, vocabulary from the perspective of origin, time, style). Confrontational lexicology. Practical and theoretical lexicography; aspects of creating and using Slovak lexicographic sources. Dynamic tendencies in synchronic vocabulary, focused on lexical innovation.

Recommended literature:

ORGOŇOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A.: Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. 2. vydanie. Praha: Columbus 2012. ISBN 978-80-87588-18-5; 1. vydanie (Bratislava: Univerzita Komenského, 2011); Available at: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/ksj/publikacie/OOAB_lexikologia.pdf

DOLNÍK, J.: Lexikológia. 1. vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003; 2. vyd. 2007. ISBN

80-223-1733-0

FURDÍK, J.: Slovenská slovotvorba. 1. vyd. Prešov : Náuka 2004. ISBN 80-89038-28-X HORECKÝ, J. a kol.: Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. 1. vyd. Bratislava: Veda 1989.

MLACEK, J.: Slovenská frazeológia. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984.

POPOVIČOVÁ SEDLÁČKOVÁ, Z.: Slang v mládežníckom diskurze. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2013. 1SBN 978-80-223-3475-4

More materials are made available to students by the teacher according to his/hers current selection.

Languages necessary to complete the course:

slovak

Notes:

Time burden - 4c = 100h - 120h

- 1. completion of educational activities (L,S): 26h
- 2. continuous preparation for lessons: 26 h
- 3. homeworks: 10h 4. term paper: 18h
- 5. preparation for final test exam: 25h

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 1487

A	В	С	D	Е	FX
8,34	18,96	30,73	21,99	13,25	6,72

Lecturers: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Last change: 21.03.2022

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bpPL-110/15 Culture of Speech **Educational activities: Type of activities:** seminar / practicals **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 5. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 C A В D E FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0Lecturers: Mgr. Magdalena Zakrzewska-Verdugo, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KArch/A-boAE-019/00 Great Moravia **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: 3. Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 309 В Α \mathbf{C} D E FX 18,77 14,24 14,56 9,71 23,3 19,42 Lecturers: Mgr. Tomáš König, PhD. Last change: 28.06.2022 Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-002/15 Historical Development of the Literary Slavic Languages

Educational activities:

Type of activities: lecture / seminar

Number of hours:

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 4., 6.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

a) Continuous assessment during the teaching part: one test (30 points).

b) In the examination period: oral examination (70 points). The student will be admitted to the examination only with a minimum of 18 points from the continuous assessment test.

Grading scale: 100-92: A; 91-84: B; 83-76: C; 75-68: D; 67-60: E; 59-0: FX.

The exact dates and topics of the contiunuous assessment will be announced at the beginning of the semester. Exam dates will be announced via AIS no later than the last week of the class period. The teacher will accept a maximum of two documented absences. Violation of academic ethics will

be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment. Scale of assessment (preliminary/final): 30/70

Learning outcomes:

After successful completion of the course, students have knowledge about the development of Slavic written languages. Students understand the complex processes of standardisation of contemporary written languages, especially in the South Slavic and West Slavic area.

Class syllabus:

- 1. The place of Slavic languages within the Indo-European language family; their classification.
- 2. Issues of codification and development of Slovak.
- 3. Issues of codification and development of Czech.
- 4. Issues of codification and development of Polish.
- 5. Issues of codification and development of Lusatian Serbian.
- 6. Issues of codification and development of Slovene.
- 7. Issues of codification and development of Croatian.
- 8. Issues of codification and development of Serbian.
- 9. Issues of codification and development of Bosnian and Montenegrin.
- 10. Issues of codification and development of Bulgarian.
- 11. Issues of codification and development of Macedonian.
- 12. Issues of codification and development of Russian.
- 13. Issues of codification and development of Ukrainian and Belarusian.
- 14. Slavic micro-languages.

Recommended literature:

SESAR, Dubravka. Putovima slavenskih književnih jezika. Zagreb: Zavod za lingvistiku, 1996. ISBN 953-175-050-5.

VEČERKA, Radoslav. Jazyky v komparaci 2. Charakteristiky současných slovanských jazyků v historickém kontextu. Praha: Euroslavica, 2009. ISBN 978-80-85494-87-7. Kniha je k dispozícii v príručnej knižnici KSF, G225.

KREJČÍ, Pavel. Přehled vývoje jihoslovanských spisovných jazyků (od 9. do počátku 19. století). Brno: Masarykova univerzita, 2014. ISBN 978-80-210-6914-5.

GLADKOVA, Hana, VAČKOVA, Kina (eds.). Jazykové právo a slovanské jazyky. Praha: FF UK, 2013. ISBN 978-80-7308-464-6.

GENZOR, Jozef. Jazyky sveta. História a súčasnosť. Bratislava: Lingea, 2015. ISBN 978-80-8145-114-0.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 31

A	В	С	D	Е	FX
54,84	29,03	3,23	9,68	3,23	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Pavel Krejčí, PhD.

Last change: 18.03.2022

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID:** Course title: FiF.KPol/A-bpSZ-009/15 International Global and European Institutions, EU Institutional System **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 4. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements:** Final written exam, min 60% for credit. Grading scale A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% -

Final written exam, min 60% for credit. Grading scale A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

After completing the course, the student will be able to use conceptual tools to analyze the functioning and internal organization of key international institutions and the European Union; to analyze the influence of historical and geopolitical factors on the origin and form of international organizations; identify and interpret the basic principles of international and EU law; evaluate the preconditions and conditions for the successful functioning of selected EU policies

Class syllabus:

International organizations as political systems; Decision-making in international organizations; Types of international organizations; History and ideas of European integration; EU institutions; EU law; EU policies

Recommended literature:

Vladimír Bilčík a Martin Bruncko (eds.): Európska únia dnes. Súčasné trendy a význam pre Slovensko. Bratislava. SFPA, IVO, CEP, 2003.

McCormick, John: Poznávame Európsku úniu. Bratislava. Centrum európskych štúdií UK, 2000 Petr Fiala a Markéta Pitrová, Evropská unie. Brno. Centrum pro studium demokracie a kultury, 2003

Volker Rittberger, Bernhard Zangl and Andreas Kruck, International Organization, Palgrave Macmillan, 2011.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Past grade dist	Past grade distribution						
Total number of evaluated students: 684							
A B C D E FX							
26,32 38,6 21,78 6,14 5,7 1,46							

Lecturers: doc. Mgr. Matúš Mišík, PhD., Mgr. Zsolt Gál, PhD., doc. Mgr. Erik Láštic, PhD.

Last change: 04.04.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-006/15 Introduction into Bulgarian Culture and Literature

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 2.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

During the semester, active work on seminars and one paper with a public presentation at the lesson in the range of at least 20 minutes is evaluated.

In the examination period, a final test aimed at the historical, linguistic, and literary topics covered is required.

The student may have a maximum of one absence during the semester without documents and must achieve a minimum of 60% success rate in all parts of the evaluation. They may be admitted to the oral test only if they meet all the required conditions of the continuous evaluation. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Grading scale:

A: 100 % – 92 %

B: 93 % – 85%

C: 84% - 76%

D: 77% - 68%

E: 69% – 60%

FX: 59% – 0%

The date for the final test will be published no later than the last week of the instruction period. Scale of assessment (preliminary/final): 50% continuously, 50% in the examination period

Learning outcomes:

After successful completion of the course, the students have knowledge about the individual periods of the development of Bulgarian language, literature, and culture in a broader historical, geopolitical, cultural and social context. They are familiar with the place of Bulgarian among Slavic and Balkan languages. They understand the circumstances of the origin of the first Slavic script, as well as the role of the Great Moravian mission in the creation of the Ohrid and Preslav literary schools. They are familiar with the key works of prominent representatives of the Golden Age of Bulgarian culture, as well as the role of dialects in formation of the standard Bulgarian language.

Class syllabus:

1. Periodization of the history of Bulgarian language.

- 2. Periodization of the history of Bulgarian literature.
- 3. Prehistoric and preliterate period.
- 4. Slavic script (Glagolitic, Cyrillic), transformations.
- 5. Glagolitic and Cyrillic literary monuments.
- 6. The place of Bulgarian language among Balkan languages.
- 7. The place of Bulgarian language among Slavic languages.
- 7. The New-Bulgarian period in the history of standard Bulgarian.
- 8. First half of the 19th century: socio-political situation, attempts at spelling reforms.
- 9. Church-Bulgarian, Slavonic-Bulgarian, New-Bulgarian school: theories, representatives.
- 10. The Golden Age of Bulgarian culture, the reign of Tsar Simeon (893 927).
- 11. Kliment Ohridski, Konstantin Preslavski, Yoan Ekzarh the most important works.
- 12. Saint Constantine: Proglas; Chernorizets Hrabar: Za bukvite (analysis of texts).
- 13. The role of dialects in formation of standard Bulgarian language and their classification.
- 14. Final test, oral exam.

Recommended literature:

DOBRÍKOVÁ, Mária (ed.). Slovensko-bulharské jazykové a literárne vzťahy. Bratislava: T.R.I. MÉDIUM, 1998. ISBN 80-88676-16-9.

DOROVSKÝ, Ivan et al. Slovník spisovatelů. Bulharsko. Praha: Odeon, 1978. (Available in the library of the Department of Slavic Studies.)

DOROVSKÝ, I.: Slovník balkánskych spisovatelů. Praha: Libri, 2001. ISBN 80-7277-006-3.

HUŤANOVÁ, Jana. Lexika starých slovanských rukopisov. Bratislava: Kultúrny zväz Bulharov a ich priateľov na Slovensku, 1998. ISBN 80-968162-2-5.

IGOV, Svetlozar. Istorija na bălgarskata literatura. Sofija: CIELA, 2010. ISBN 978-954-28-0634-9.

PROKOP, Jozef (st.). Zlatý vek bulharskej literatúry. Bratislava: Kultúrny zväz Bulharov a ich priateľov na Slovensku, 1999. ISBN 80-968162-3-3. (Available in the library of the Department of Slavic Studies.)

Languages necessary to complete the course:

Slovak language. Receptive knowledge of Bulgarian language.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 40

A	В	С	D	Е	FX
30,0	32,5	20,0	10,0	5,0	2,5

Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.

Last change: 29.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-016/15 Introduction into Croatian Culture and Literature

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 2.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

- a) continuous assessment during the instruction period: one paper (30 points).
- b) in the examination period: oral examination (70 points). The student will be admitted to the examination only with a minimum of 18 points from the continuous assessment test.

Grading scale: 100-92: A; 91-84: B; 83-76: C; 75-68: D; 67-60: E; 59-0: FX.

Exact dates and topics of papers will be announced at the beginning of the semester. Exam dates will be announced via AIS no later than the last week of classes.

The teacher will accept a maximum of 2 documented absences. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment. Scale of assessment (preliminary/final): 30/70

Learning outcomes:

After completing the course, students will have knowledge of the various stages of the development of Croatian language, literature and culture in a broader historical, geopolitical and cultural-social context. They have an overview of the position of Croatian among the Slavic and South Slavic languages. They know about the circumstances of the emergence of Croatian Glagolitic writing and can name the most important literary monuments of this period. They know the key works of the major representatives of the Golden Age of Croatian literature (Dubrovnik and Dalmatian Renaissance and Baroque works) and the role of dialects in the formation of the Croatian written language.

Class syllabus:

- 1. Periodization of the history of the Croatian language.
- 2. Periodization of the history of Croatian literature.
- 3. Croatian scripts (Glagolitic, Cyrillic, Latin).
- 4. Glagolitic and Cyrillic literary monuments.
- 5. The place of Croatian among the South Slavic languages.
- 6. 17th and 18th centuries in the history of Croatian language and literature.
- 7. The first half of the 19th century: the socio-political situation, efforts at orthographic reform, the Illyrian movement.
- 8. The Vienna Literary Agreement.

- 9. Second half of the 19th century: socio-political situation, three philological schools, Croatian "Vukovci".
- 10. The Serbo-Croatian period.
- 11. The golden age of Croatian writing.
- 12. Folk oral tradition, the role of dialects in the formation of the Croatian written language, their basic classification.

Recommended literature:

JELČIĆ, Dubravko. Povijest hrvatske književnosti. Zagreb: Naklada Pavičić, 1997. ISBN 953-6308-09-6.

CHOMA, Branislav. Chorvátska literatúra. Slovník spisovateľov. Bratislava: LUFEMA, 1997. ISBN 80-966972-1-8.

DOROVSKÝ, Ivan. et al. Slovník balkánských spisovatelů. Praha: Libri, 2001. ISBN 80-7277-006-3.

KVAPIL, Miroslav. Češko-hrvatske književne veze. Zagreb: Matica hrvatska, 1998. ISBN 953-150-187-4.

VEČERKA, Radoslav. Jazyky v komparaci 2. Charakteristiky současných slovanských jazyků v historickém kontextu. Praha: Euroslavica, 2009. ISBN 978-80-85494-87-7. Kniha je k dispozícii v príručnej knižnici KSF, G225.

KREJČÍ, Pavel. Přehled vývoje jihoslovanských spisovných jazyků (od 9. do počátku 19. století). Brno: Masarykova univerzita, 2014. ISBN 978-80-210-6914-5.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 41

A B		С	D	Е	FX
24,39	31,71	24,39	12,2	7,32	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Pavel Krejčí, PhD.

Last change: 18.03.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KPol/A-bpSZ-25/15 Introduction into Economics and Terminology of Economics

Educational activities: Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester:

Educational level: I., II.

Prerequisites:

Course requirements:

A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%

Scale of assessment (preliminary/final): 10/90

Learning outcomes:

The aim of the course is to provide students with a basic overview of economic institutions, their origin and evolution, as well as the most important theories and concepts in economics. The course is mainly focused on getting acquainted with basic economic concepts, their historical development, current significance as well as the effort to explain the mechanisms of economic transactions and economic policy instruments. Upon successful completion of this course, students should understand common economic phenomena, the functioning of economic institutions and understand most economic news.

Class syllabus:

Economic systems: socialism and capitalism

Economic transformation from planned to market economy

Banking and money

Public finance

Modern trading companies, stocks, stock exchanges, financial crises

Typology of welfare states, socio-economic models and variations of capitalism

Basic theoretical directions: liberalism versus protectionism and interventionism

Recommended literature:

Ferguson, Niall 2011: Vzostup peňazí. Finančné dejiny sveta. Kalligram, Bratislava

Lisý, Ján a kol. 2016: Ekonómia. Wolters Kluwer, Bratislava.

Šilenas, Žilvinas a Vyšniauskaite, Marija 2019: Ekonómia v 31 hodinách. Expol Pedagogika,

Bratislava.

Languages necessary to complete the course:

Slovak, English

Notes:

Past grade distribution Total number of evaluated students: 311							
						FX	
18,33	0,0	35,37	20,26	11,58	9,32	5,14	
Lecturers: M	Igr. Zsolt Gál,	PhD.					
Last change: 04.04.2022							
Approved by	/ :						

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-boSE-007/12 Introduction into Literary Studies **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 5 **Recommended semester: Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 278 Α В \mathbf{C} D E FX 22,3 34,53 7,91 4,32 26,62 4,32 Lecturers: Mgr. Matúš Mikšík, PhD. Last change: 09.10.2019 Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/A-bpSZ-040/15 Introduction into Phraseology and Idioms

Educational activities:

Type of activities: lecture

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester:

Educational level: I., II.

Prerequisites:

Course requirements:

Termíny záverečného testu budú zverejnené najneskôr predposledný týždeň výučbovej časti semestra

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

Students get familiar with different types of Slovak phrases working as sentences or expressions and with the possibilities of their interpretation from the point of view of phraseological equivalence focused on the needs of translators' job.

Class syllabus:

- 1. Frazeológia versus idiomatika. Frazeologické školy.
- 2. Idiomatický význam ustálených slovných spojení.
- 3. Denotatívny význam ustálených slovných spojení.
- 4. Princípy vzniku a uplatňovania frazeológie v texte.
- 5. Frazéma. Frazeotextéma. Základné definície.
- 6. Základné vlastnosti (parametre) frazém.
- 7. Frazeologická motivácia a interlingválna motivácia.
- 8. Základné konštrukčné typy slovenských frazém.
- 9. Klasifikácia frazém podľa pôvodu a bázy vzniku.
- 10. Dejiny slovenskej frazeológie a frazeografie.
- 11. Variantnosť frazém a aktualizácie frazém.
- 12. Frazeologická ekvivalencia a prekladateľská prax.

Recommended literature:

MLACEK, Jozef. Slovenská frazeológia. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1976. MLACEK, Jozef, ĎURČO, Peter et al. Frazeologická terminológia. Bratislava, 1995.

Dostupné na: http://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologicka terminologia/

MLACEK, Jozef. Tvary a tváre frazém v slovenčine. Bratislava: STIMUL, 2007. ISBN 978-80-89236-

21-3.

ZÁTURECKÝ, Adolf Peter. Slovenské príslovia, porekadlá, úslovia a hádanky. Bratislava: Slovenský Tatran, 2005. ISBN 80-222-0527-3.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 396

A	В	С	D	Е	FX
33,84	22,47	21,97	14,9	5,3	1,52

Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.

Last change: 01.11.2021

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-026/15 Introduction into Polish Culture and Literature

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 2.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

Students are expected to actively participate in classes. The overall assessment consists of three components - a presentation of a selected topic from Polish culture and literature (20 points), a seminar paper (30 points) and a final test (50 points). Students must achieve a minimum of 60% in all components. Two excused absences with are accepted. Grading scale: A: 100-92 points, B: 91-84 points, C: 83-76 points, D: 75-68 points, E: 67-60 points, Fx: less than 60 points. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

After successful completion, students will have an overview of the most significant events in Polish history and culture, as well as in the fields of architecture, fine arts, music, theatre and the history of cultural and scientific institutions. The students are able to identify the most important representatives of literary periods and their works. They are familiar with relevant websites on Polish culture. They are also familiar with the reception of Polish literature in Slovakia.

Class syllabus:

- 1. Polish and Slavic legends.
- 2. Jews in Poland. The Holocaust and World War II in contemporary literature.
- 3. The most important monuments of the intangible culture of Poland.
- 4. Important Polish composers and their works (F. Chopin, K. Szymanowski, W. Lutosławski, H.
- M. Górecki, K. Penderecki, Z. Preisner, K. Komeda).
- 5. Traditional and Contemporary Polish Theatre.
- 6. Theatre of Tadeusz Różewicz and Sławomir Mrozek.
- 7. Polish Film School; "Cinema of Moral Unrest"; The latest Polish film.
- 8. Fine Arts Roots and Present (J. Matejko, A. Grottger, J. Malczewski, S. Wyspiański, K. Kobro, Nikifor, M. Abakanowicz, K. Kozyra, R. Opałka).
- 9. The work of Adam Mickiewicz and the formation of Polish identity.
- 10. The personality and work of Czesław Miłosz.
- 11. The personality and work of Wisława Szymborska.

12. The personality and work of Olga Tokarczuk.

Recommended literature:

VAŠÁRYOVÁ, Magda. Polnočný sused. Bratislava: Kalligram, 2008. ISBN 978-80-8101-064-4. CHWALBA, Andrzej. Polsko 1989-2008 dějiny současnosti. Brno: Centrum pro studium demokracie a kultury, 2009. ISBN 978-80-7325-185-7.

PÁSZT Patrícia. Súčasná poľská dráma. Bratislava: Kalligram, 2013. ISBN 978-80-8101-731-5 TOMKOWSKI, Jan. Dzieje literatury polskiej. Wrocław: Wydawnictwo Dolnoślaskie, 2007. ISBN 978-83-245-8520-5

www.culture.pl

http://www.poland.pl/

http://polinst.sk/

www.polskieradio.pl

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Polish

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 0

A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Zuzana Obertová, PhD.

Last change: 18.03.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-046/15 Introduction into Serbian Culture and Literature

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 2.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

Continuous assessment: active work, preparation of a seminar paper (30 points) with a short presentation during the semester.

After the semester: there will be a final test (70 points) in the exam period. Students may have a maximum of two absences during the semester and must achieve at least a 60% pass rate in all components of the assessment.

Grading scale: 100% - 92%: A 91% - 84%: B 83% - 76%: C 75% - 68%: D 67% - 60%: E 59% - 0%: Fx

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 30/70

Learning outcomes:

Students have knowledge of the different stages of the development of Serbian language, literature and culture in a broader historical, geopolitical and cultural-social context. They are familiar with the periodisation of Serbian literature, the most important Serbian literary historians and the reception of Serbian literature in Slovakia. Students have an overview of the most significant events in Serbian history and culture, as well as in the fields of architecture, visual arts, music, theatre, and the history of cultural and scientific institutions.

Class syllabus:

- 1. Ancient cultures on the territory of today's Serbia and the ancient Slavs (way of life, culture and mythology of the ancient Slavs).
- 2. Medieval culture (early Middle Ages, Nemanjić dynasty, late Middle Ages).
- 3. Serbian medieval literature (main representatives and their works).
- 4. National culture (Serbian nation under Turkish rule, national life and culture, oral tradition).
- 5. 18th century Baroque and Enlightenment (Baroque culture, the beginning of the pro-Western orientation in Serbian culture, the role of Dositej Obradović, the birth of new literature: novel, drama, poetry, autobiography).
- 6. 19th century the period of Vuk Karadžić (classicism and national culture, development of the Serbian written language).

- 7. 19th century Romanticism and Realism, literature of Romanticism and Realism main characteristics, representatives and works.
- 8. 20th century the period of modernism, the period between the two world wars, contemporary culture. Serbian literature of the 20th century main trends, poetics, representatives and their works.
- 9. Reception of Serbian literature in Slovakia.
- 10. Basic information about Serbian art and architecture.
- 11. Serbian theatre and film.
- 12. An overview of the development of Serbian musical culture.

Recommended literature:

- 1. BOJOVIĆ, Zlata. Srpska književnost. Izbor. Beograd: Zavod za medjunarodnu naučnu, prosvetnu, kulturnu i tehničku saradnju: Medjunarodni slavistički centar: Čigoja štampa, 1998. ISBN 86-80267-92-9
- 2. DERETĆ, Jovan. Kulturna istorija Srba. Beograd: Evro Giunti, 2013. ISBN: 978-86-505-1849-6
- 3. DERETIĆ, Jovan. Kratka istorija srpske književnosti za djake i nastavnike. Beograd: Beogradsko izdavačko-grafički zavod, 1990. ISBN 86-13-00469-5
- 4. KOVAČEVIĆ, Dušan. Balkánsky špión a iné drámy. Bratislava: Juga, 1991. ISBN 80-85506-00-9
- 5. TRIFUNOVIĆ, Djordje. Ka počecima srpske književnosti. Beograd: Otkorvenje, 2001. V MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúceho.

Languages necessary to complete the course:

Slovenian, Serbian

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 27

A	В	С	D	Е	FX
25,93	7,41	33,33	22,22	11,11	0,0

Lecturers: Mgr. Kristina Dordević

Last change: 18.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-036/15 Introduction into Slovenian Culture and Literature

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 2.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

Students are expected to actively participate in class. The overall assessment consists of three components - a presentation of a selected topic from Slovenian culture and literature (20 points), a seminar paper (30 points) and a final test (50 points). The student must achieve a minimum of 60% in all components. Two excused absences are accepted. Grading scale: A: 100-92 points, B: 91-84 points, C: 83-76 points, D: 75-68 points, E: 67-60 points, Fx: less than 60 points.

The exact dates and topics of the continuous and final evaluations will be announced at the beginning and during the semester. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

After completing the course, students have an overview of the most important events in Slovenian history and culture, and have a basic knowledge of architecture, fine arts, music, theatre and the history of cultural and scientific institutions. They are familiar with the periodisation of Slovenian literature and the most important Slovenian literary historians. They are familiar with Slovenian literature in its historical development, through cultural-historical, sociological, thematic, genre and style typology. They are familiar with the possibilities of searching for literature in catalogues. They have a basic knowledge of the reception of Slovenian literature in Slovakia.

Class syllabus:

- 1. Repetition of the facts about Slovenia
- 2. Introduction to the cultural development of the territory of today's Slovenia, history of the territory of today's Slovenia
- 3. Mythology, folklore, traditions
- 4. Overview of the development of Slovenian musical culture
- 5. Basic information on Slovenian fine arts and architecture
- 6. Slovenian theatre and film
- 7. Development of the Slovenian language
- 8. Periodization of Slovenian literature, the earliest period
- 9. Slovenian literature from the Reformation to the end of the 19th century

- 10. Slovenian literature in the 20th century
- 11. Reception of Slovenian literature in Slovakia
- 12. Repetition of topics covered, presentations
- 13. Final test

Recommended literature:

KUDĚLKA, Viktor. Slovinská literatura od roku 1918 do současnosti. Brno: Univerzita J. E. Purkyně, 1977.

KUDĚLKA, Viktor. Slovinská literatura od počátků literární kultury až do r. 1918. Brno: Univerzita J. E. Purkyně, 1974.

RYCHLÍK, Jan et al. Dějiny Slovinska. Praha: Lidové noviny, 2011. ISBN: 978-80-74222-131-6. VOJTECHOVÁ POKLAČ, Saša a KMECOVÁ Svetlana. Slovinčina - jazyk na pomedzí slovanského, germánskeho, románského a ugrofínskeho sveta. In: Historická revue. 2019, roč. 30, č. 6, s. 60-64. ISSN 1335-6550.

VOJTECHOVÁ POKLAČ, Saša. Aktuálna recepcia slovinskej literatúry na Slovensku. In: Preklad ako kultúrna a literárna misia. Bratislava: Univerzita Komenského, 2010, s. 115-120. ISBN: 978-80-223-2785-5

Languages necessary to complete the course:

Slovak, receptive knowledge of Czech (due to recommended literature)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 34

A	В	С	D	Е	FX
14,71	5,88	17,65	14,71	14,71	32,35

Lecturers: Mgr. Svetlana Kmecová, PhD.

Last change: 05.04.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVD/A-bSV-067/15 Introduction into the History and Culture of Bulgaria

Educational activities:

Type of activities: lecture / seminar

Number of hours:

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester:

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

participation in the lecture and final test or oral exam. Permitted absences 2 (no reason given). 3 absences (in addition to the test or oral exam it will be necessary to prepare a seminar paper) 4 or more non-completion of the course

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment.

Grading scale:

0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A

Scale of assessment (preliminary/final): 30/70

Learning outcomes:

After completing the course, students acquire knowledge of the basic stages of Bulgarian history from antiquity to the end of the 20th century with an emphasis on the period up to the beginning of the 19th century. At the same time, students acquire information about present Bulgaria, its geographical boundaries, ethnic and religious history, and relations with neighbours.

Class syllabus:

- 1. Introductory meeting of course participants. Course program and credit conditions.
- 2. Introduction to the history of Bulgarians and Bulgaria. The country, the ethnic structure of contemporary Bulgaria and its historical genesis, the major religions in Bulgaria and their historical background
- 3. Typology of states in the history of Bulgaria, political system of contemporary Bulgaria. Capital towns in the Bulgarian history. Relations with neighbours and their historical development
- 4. A brief outline of Bulgarian history with an emphasis on recent history up to the end of the 20th century
- 5. UNESCO cultural monuments in present-day Bulgaria. Ancient heritage in Bulgaria. Thracians in Bulgaria. Greek cultural influence in antiquity. Bulgarian lands in the Roman period and Roman cultural heritage in Bulgaria
- 6. Origin of Bulgarians and the beginnings of Bulgarian statehood. The arrival of Bulgarians in the Balkans and the formation of Bulgarian Khanate. Bulgarian khans and princes. Cultural heritage of ancient Bulgars.

- 7. The beginnings of Christianity and the Cyrillo-Methodian heritage in Bulgaria. Christianity in Bulgaria until the 9th century. The adoption of Christianity by Khan Boris in the middle of the 9th century and the impact of new religion in medieval Bulgaria. The Cyrillo-Methodian heritage in Bulgaria
- 8. The first Bulgarian Empire. The character of the state, ethnic structure, political and religious history.
- 9. Second Bulgarian Empire. The state, peoples, and religion. Character of the Second Bulgarian Empire. Bulgarian medieval culture in the late middle ages.
- 10. Bulgaria in the shadow of the crescent. The rise of the Ottoman Turks and their expansion in the Balkans. The conquest of Bulgaria and its annexation to the Ottoman Empire.
- 11. Ottoman rule in Bulgaria. Southeastern Europe and Ottoman Empire. Religious, political, and economic development in the 15th-18th century. The question of the continuity of Bulgarian culture under Ottoman rule. Ottoman heritage in Bulgaria

Sources

BECHYŇOVÁ, Věnceslava, HAUPTOVÁ, Zoe. Zlatý věk bulharského písemnictví. Výbor textů od 10. do počátků 15. století. Příprava vydání. Praha : Vyšehrad, 1982.

Basic Literature

HURBANIČ, Martin. Stredoveký Balkán: Kapitoly z politických, sociálnych a hospodárskych dejín juhovýchodnej Európy v 6. - 15. storočí. Vydavateľstvo Michala Vaška: Prešov, 2010. ISBN 9788071658184.

WEITHMAN, Michael. Balkán 2000 let mezi Východem a Západem. Praha: Vyšehrad, 1996. ISBN 8070211997.

RYCHLÍK, Jan. Dějiny Bulharska. Praha: Lidové noviny, 2000. ISBN:80-7106-404-1. RYCHLÍK, Jan. Dějiny Makedonie. Praha: Lidové noviny, 2003. ISBN: 8071066427.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 30

A	В	C	D	Е	FX
26,67	40,0	16,67	6,67	0,0	10,0

Lecturers: doc. Mgr. Martin Hurbanič, PhD.

Last change: 11.06.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVD/A-bSV-068/15 Introduction into the History and Culture of Croatia

Educational activities:

Type of activities: lecture / seminar

Number of hours:

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 2.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

Active participation in the lecture (30%) and final test (70%). Permitted: two absences (no reason given). In case of three absences: in addition to the test (or oral exam) it will be necessary to prepare a seminar paper. Four or more absences non-completion of the course.

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment.

Grading scale:

0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A

Scale of assessment (preliminary/final): 30/70

Learning outcomes:

After completing the course, students acquire knowledge of the basic stages of the history and the culture of Croats and Croatia from the period of antiquity until the end of the 20th century with an emphasis on the period up to the beginning of the 18th century. At the same time, students acquire knowledge about present Croatia, its geographical boundaries, ethnic and religious structure, and relations with neighbours.

Class syllabus:

- 1. Introductory meeting of course participants. Course program and credit conditions.
- 2. Introduction to the history of Croats and Croatia. Landscape, ethnic structure of contemporary Croatia and its historical genesis. Religions in contemporary Croatia and their historical development
- 3. Typology of states in the history of Croatia, political system of contemporary Croatia, important cities in Croatian history. UNESCO cultural monuments in Croatia
- 4. Croatia's relations with neighbours and their historical development
- 5. A brief outline of Croatian history up to the end of the 20th century
- 6. Ancient heritage in Croatia. Ancient Illyrians in Croatia and their historical legacy. Greek cultural influence in antiquity. Croatian land under Roman rule and Roman cultural heritage in Croatia.
- 7. The origin of Croats and the formation of Croatian medieval statehood. The arrival of Croats in the Balkans and the establishment of the Croatian Principality. From the principality to the Croatian kingdom.

- 8. The beginnings of Christianity and the Cyrillo-Methodian heritage in Croatia. Croatian centres of Christian mission and their role in the Christianization of Croatia. Christianity and ecclesiastical organization in medieval Croatia.
- 9. Croatia as part of the Kingdom of Hungary. Slavonia, Croatia and Dalmatia in the 12th 15th century. The Pacta conventa and the question of the personal union of Croatia with the Hungarian Kingdom.
- 10. Croatia in the shadow of the crescent. Ottoman expansion in Croatia and its consequences. Migratory movements of Croats and their settlement in other parts of Europe. Military border. Croatian nobility and Habsburgs. Reformation in Croatia. Croatian countries after the expulsion of the Turks
- 11. Cultural history of Croatia in the period from the 12th to the 17th century. Important architectural monuments, important personalities of Croatian history. History of Croatian literature till the beginning of 18th century.

HURBANIČ, Martin. Stredoveký Balkán: Kapitoly z politických, sociálnych a hospodárskych dejín juhovýchodnej Európy v 6. - 15. storočí. Vydavateľstvo Michala Vaška: Prešov, 2010. ISBN 9788071658184.

RYCHLÍK, Jan. Dějiny Chorvatska. Praha: Lidové noviny, 2011. ISBN: 978-80-7422-740-0. WEITHMAN, M.: Balkán 2000 let medzi Východem a Západem. Praha: Vyšehrad, 1996. ISBN 8070211997.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 58

A	В	С	D	Е	FX
34,48	20,69	18,97	6,9	8,62	10,34

Lecturers: doc. Mgr. Martin Hurbanič, PhD.

Last change: 11.06.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-001/15 Linguistic World-Image of the Slavs

Educational activities:

Type of activities: lecture / seminar

Number of hours:

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 3., 5.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

During the semester, active work on seminars, one paper focusing on the meaning and use of symbols and one paper focusing on the Slovak and foreign language conceptual scheme is required; both papers in the range of 15 minutes will be associated with a public presentation at the lesson. In the examination period, a final test and an oral exam are required.

The students may have a maximum of one absence during the semester without documents and must achieve a minimum of 60% success rate in all parts of the evaluation. They may be admitted to the final test and oral exam only if they meet all the required conditions of the continuous evaluation. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Grading scale (in %):

A: 100% - 92%

B: 93% - 85%

C: 84% - 76%

D: 77% - 68%

E: 69% – 60%

FX: 59% – 0%

The dates for the oral presentations will be determined at the beginning of the semester. The date for the final test will be announced no later than in the last week of the instruction period. Scale of assessment (preliminary/final): 50% continuously, 50% in the examination period

Learning outcomes:

After completing the course, the students know the basic theoretical and methodological background, categories and concepts of cognitive linguistics and they can apply them in their own interpretation of selected conceptual schemes, metaphors, and idioms in Slovak and Slavic languages (in particular in Czech, Bulgarian, Croatian, Polish, Slovenian, Serbian and Russian). They master the history of thinking about the linguistic image of the world with a special emphasis on the concepts, representatives and basic works of the Lublin and Moscow ethnolinguistic schools.

Class syllabus:

1. The universal and the relative in language, prototypes/stereotypes, transdisciplinary approach.

- 2. Symbol symbolism semiotics ethnosemiotics; metaphor metaphorics.
- 3. Edward Sapir, Benjamin Lee Whorf, Franz Boas, Wilhelm von Humboldt.
- 4. Anthropocentric model of world conceptualization (G. Lakoff, M. Johnson et al.).
- 5. The ethnolinguistic school of Lublin (J. Bartmiński, R. Tokarski, A. Pajdzińska et al.).
- 6. The ethnolinguistic school of Moscow (N. I. Tolstoy, S.M. Tolstaya et al.).
- 7. Reflection of the pre-Christian model of the world in Slavic languages.
- 8. Reflection of the Christian model of the world in Slavic languages.
- 9. Flora and fauna in the linguistic interpretation of the world in Slavic languages.
- 10. Perception of colors in the linguistic interpretation of the world in Slavic languages.
- 11. Language image of the house and home in Slavic languages.
- 12. Feelings and sentiments in the linguistic interpretation of the world in Slavic languages.
- 13. Somatisms as a source of conceptual metaphors and phrases.
- 14. Revision. Final test.

BARTMIŃSKI, Jerzy. Słownik stereotypów i symboli ludowych. Tom I. Kosmos. Lublin: Wydawnictwo UMCS, 1999. ISBN 978-83-7784-158-7.

BARTMIŃSKI, Jerzy. Słownik stereotypów i symboli ludowych. Tom II. Rośliny. Lublin: Wydawnictwo UMCS, 2019. ISBN 978-83-227-9281-0.

BIEDERMANN, Hans. Lexikón symbolov. Bratislava: Obzor, 1992. ISBN 80-215-0217-7.

DOLNÍK, Juraj. Všeobecná jazykoveda. (Opis a vysvetľovanie jazyka). Bratislava: Veda, 2009.

ISBN Also available at: https://www.juls.savba.sk/attachments/pub_vseobecna_jazykoveda/vseobecna_jazykoveda.pdf

VAŇKOVÁ, Irena et al. Co na srdci, to na jazyku. Kapitoly z kognitivní lingvistiky. Praha: Univerzita Karlova v Praze, 2005. ISBN 80-246-0919-3.

ŽEŃUCHOVÁ, Katarína (ed.). Etnolingvistický výskum na Slovensku. Súčasný stav a perspektívy. Bratislava: Slavistický ústav Jána Stanislava SAV, 2020. Also available at: http://www.slavu.sav.sk/publikacie/Etnolingvisticky vyskum web.pdf

Explanatory, translation, synonyms, phraseology dictionaries, dictionaries of symbols, encyklopedias et al.

Additional scientific literature will be presented at the beginning of the semester according to the topics of the seminar papers.

Languages necessary to complete the course:

Slovak and another Slavic language according to the specialization of the student.

Notes:

The course is taught once every two years and the students must complete it in the second or third year of their study, depending on the year in which it is offered.

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 29

A	В	С	D	E	FX
31,03	27,59	31,03	6,9	3,45	0,0

Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.

Last change: 09.06.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-931/18 Macedonian Cinematography

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester:

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

- a) Continuous assessment during the instruction period: a paper on a selected topic in the field of Macedonian film (30 points)
- b) In the examination period: written examination (70 points).

Student will be admitted to the examination only with a minimum of 18 points from the contunuous assessment.

Grading scale: 100-92: A; 91-84: B; 83-76: C; 75-68: D; 67-60: E; 59-0: FX

The exact dates and topics of the continuous assessment will be announced at the beginning of the semester. Exam dates will be announced via AIS no later than the last week of the teaching session. The teacher will accept a maximum of 2 documented absences. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment. Scale of assessment (preliminary/final): 30/70

Learning outcomes:

After successful completion of the course, students have a basic knowledge of the history of Macedonian cinema and also of the contemporary development of film production as a prerequisite for the emergence and development of film culture. The students are familiar with the circumstances of the creation of specific films, can identify the social and ideological functions of film, with emphasis on the work of the most important Macedonian film directors. They are informed about the history and traditions of Macedonian cinema and the social circumstances of the creation of films in the different social stages from 1945 to the present.

Class syllabus:

- 1. History and traditions of Macedonian film.
- 2. The transitional period of film production.
- 3. The revival of film production at the end of the 20th century.
- 4. Themes of contemporary Macedonian film.
- 5. The social resonance of the new Macedonian film.
- 6. Young people as heroes and authors of films.
- 7. Nominations and awards of Macedonian films.
- 8. National thematic film festivals.

- 9. Series and television production.
- 10. Macedonian documentary film.
- 11. Interpretation of works of Macedonian cinema.
- 12. Recent film production in Northern Macedonia.

- ANGJELKOV, Igor. Film.mkd. Skopje: Ili-Ili, 2015. ISBN 978-608-4770-17-6. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214.
- ANGJELKOV, Igor. Filmski grad. Skopje: Ili-Ili, 2018. ISBN 978-608-4770-94-7. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214.
- MITRIKESKI, Antonio. Filmot kako umetnost od ideja do scenario vodič za avtori početnici. Skopje: Fakultet za dramski umetnosti, 2020. ISBN 978-9989-729-99-7. Dostupné na: http://www.ukim.edu.mk/e-izdanija/FDU/Filmot_kako_umetnost-od_ideja_do_scenario.pdf
- OGNENOVSKI, Sašo. Multiculturalism and Macedonian cinematography [online]. ©2018 [cit. 2020-07-11]. Dostupné na: https://www.researchgate.net/publication/327831835 MULTICULTURALISM AND MACEDONIAN CINEMATOGRAPHY
- FIALA, Jiří. 110 let makedonské kinematografie. In. Balkanfilm.cz (online). Vsetín, ©2015 [cit. 2021-10-1]. Dostupné na: https://www.balkanfilm.cz/makedonska-kinematografie/Kinoteka na Makedonija [online]. ©2012 [cit. 2018-09-02]. Dostupné na: http://www.maccinema.com/

Additional literature will be announced at the beginning of and during the semester.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 19

A	В	С	D	Е	FX
57,89	21,05	21,05	0,0	0,0	0,0

Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD.

Last change: 24.03.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/boSV-500/15 Macedonian Culture Studies

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 4., 6.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

- a) Interim assessment during the teaching part: a paper on a selected topic on the realities of the contemporary Macedonian state and its cultural tradition (30 points)
- (b) In the examination period: written examination (70 points). The student will be admitted to the examination only with a minimum of 18 points from the interim assessment.

Grading scale: 100-92: A; 91-84: B; 83-76: C; 75-68: D; 67-60: E; 59-0: FX

The exact dates and topics of the interim assessment will be announced at the beginning of the semester. Exam dates will be announced via AIS no later than the last week of the teaching session. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 30/70

Learning outcomes:

Upon successful completion of the course, students have knowledge of the history of the Macedonian territory as a basic precondition for the establishment and development of the modern Macedonian state. Students have of the historical and cultural monuments of this Balkan country and can identify the current political and cultural problems of today's Northern Macedonia. They are familiar with the most important events in Macedonian sport, music, literature and folklore, as well as with the personalities and works of Macedonian culture that are world-famous.

Class syllabus:

- 1. Geography and demography of Macedonia.
- 2. Significant milestones in Macedonian history.
- 3. Political system of the Republic of Macedonia.
- 4. Minorities and ethnic groups.
- 5. Personalities of Macedonian literature and culture.
- 6. Macedonian music and visual arts.
- 7. Orthodox churches and monasteries.
- 8. Macedonian folklore, folk customs and traditions.
- 9. UNESCO World Heritage Sites.

- 10. Tourism and gastronomy.
- 11. Country name changes in history (Macedonia, Socialist Republic of Macedonia, Republic of Macedonia, FYROM, Northern Macedonia).
- 12. Current political and cultural challenges in Northern Macedonia.

- TANESKI, Zvonko. Slovensko-macedónske literárne a kultúrne vzťahy. Bratislava: Juga / Ústav svetovej literatúry SAV, 2009. ISBN 978-80-89030-43-9.
- RYCHLÍK, Ján, KOUBA, Miroslav. Dějiny Makedonie. Praha: Lidové noviny, 2003. ISBN 978-80-7106-642-2.
- VELJANOSKI, Mitre, STERJOVSKA, Florentina et al. OHRID: Lihnidos the divine beauty. Ohrid: Municipality of Ohrid, 2016. ISBN 978-608-65507-2-1. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214.
- JAKIMOVSKI, Ljubomir et al. The Republic of Macedonia Fifth Edition. Skopje: Sibis, 2011. ISBN 978-9989-2104-1-9. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214.
- POPOVSKA-KOROBAR, Viktorija. Icons from the Museum of Macedonia. Skopje: Museum of Macedonia, 2004. ISBN 9989-917-28-0. Available in the reference library, room G214. MIHAJLOV, Panče et al. Ilustrirana istorija na makedonskiot narod (Kniga 1). Skopje: Detska radost, 1992. ISBN 86-437-0100-9. Available in the reference library, room G214. Additional readings will be presented at the beginning and during the semester.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 60

A	В	С	D	Е	FX
40,0	48,33	6,67	1,67	1,67	1,67

Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD.

Last change: 21.03.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/A-moSE-401/19 | Morphology of the Slovenian Language

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 4., 6.

Educational level: I., II.

Prerequisites:

Course requirements:

The course is evaluated by continuous assessment, during the semester students take two tests (of 25 points each). In all components of the assessment, the student must achieve a minimum of 60 per cent pass rate.

Grading Scale:

50 - 47: A

46 - 43: B

42 - 39: C

38 - 35: D

34 - 30: E

29 - 0: Fx

A maximum of 2 absences are allowed. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

After completing the course, students are able to recognize the word types in the text and describe them from the point of view of morphology (gender, case, number with nouns, aspect, present and infinitive root) using dictionary. They have mastered the correct use of prepositions, conjunctions and particles, and are familiar with pronouns. They are able to form patterns of declensiona and conjugation and use them correctly in texts.

Class syllabus:

- 1. Division and description of word classes according to semantic, syntactic and morphological criteria.
- 2. Problems of declension and conjugation in the Slovenian language.
- 3. Nouns (declension).
- 4. Pronouns.
- 5. Adjectives: correspondence, gradation of adjectives.
- 6. Numerals.

- 7. Verbs: personal and impersonal verb forms, conjugation, verb tense, verb aspect, verb mood, reflextive verbs.
- 8. Non-flexible word classes adverbs.
- 9. Other non-flexible word classes: preposition, conjunction, particle, interjection.
- 10. Data on word classes in dictionaries.
- 11. Slovene according to morphological typology of languages.
- 12. Repeating.

GOMBOC, Mateja. Mala slovnica slovenskega jezika. Priročnik za šolo in vsakdanjo rabo. Ljubljana. DZS, 2014. ISBN 978-961-02-0086-4.

GOMBOC, Mateja. Mala vadnica slovenskega jezika. Vaje in naloge k Mali slovnici slovenskega jezika. Ljubljana: DZS, 2014. ISBN 978-961-02-0229-5.

STRITAR KUČUK, Mojca a ŠTER, Helena. Slovenščina +. Slovnične tabele in vaje za južnoslovanske govorce slovenščine kot drugega jezika. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2021. ISBN 978-961-06-0516-4.

Fran, slovarji Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU [online]. ©2014-, različica 8.0. Dostupné na: https://fran.si/

Viri Centra za jezikovne vire in tehnologije [online]. CJVT UL. Dostupné na: https://www.cjvt.si/viri-in-orodja/slovarji-in-leksikoni/

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Slovene

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 11

Α	В	C	D	Е	FX
18,18	27,27	9,09	18,18	18,18	9,09

Lecturers: Mgr. Saša Vojtechová Poklač, PhD.

Last change: 24.03.2022

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KSF/bSV-053/15 Old Slavic Language 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 141 В \mathbf{C} Α D E FX 75,18 18,44 4,96 0,0 1,42 0,0Lecturers: doc. Mgr. Elena Krejčová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-057/15 Polish Cinematography

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 1., 3., 5.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

Two seminar papers on a selected topic, 50 points each.

Grading scale:

100 - 92% - A

91 - 84% - B

83 - 76% - C

75 - 68% - D

67 - 60% - E

59% and less – Fx

The teacher will accept a maximum of two absences. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

Students have knowledge of the history of Polish film from its beginnings to the present. They will become acquainted with the work of the most important Polish directors and actors. They will acquire interpretive skills in relation to cinematography.

Class syllabus:

- 1. The beginnings of Polish cinematography (1895–1918). Development of national cinema in the interwar period and after 1945. Real socialism in films.
- 2. Polish Film School: psychotherapeutic movement (Andrzej Wajda, Andrzej Munk).
- 3. Polish Film School: psychological movement (Jerzy Kawalerowicz, Wojciech Has, Roman Polański).
- 4. Historical films of the 1960s and 1970s (Aleksander Ford, Jerzy Hoffman). Film production of Andrzej Wajda in this period.
- 5. Polish cinema of moral unrest (Krzysztof Zanussi, Feliks Falk, Krzysztof Kieślowski, Agnieszka Holland, Wojciech Marczewski).
- 6. Cult comedies from the 1960s to 1980s. Films by Stanisław Bareja and Juliusz Machulski.
- 7. Polish cinema of the 1980s and after 1989.
- 8. Contemporary Polish film.

TAMBOR, Agnieszka. Polska półka filmowa. 100 filmów, które każdy cudzoziemiec zobaczyć powinien. Katowice, Uniwersytet Śląski, 2012. ISBN 978-83-63268-12-1

HALTOF, Marek. Krzysztof Kieślowski a jeho filmy. Praha, Casablanca, 2008. ISBN 903756-7-3 Websites: culture.pl/en, http://www.pisf.pl/en/, www.csfd.cz, www.imdb.com

Languages necessary to complete the course:

Slovak, English

Notes:

Films are presented with English or Czech subtitles. Recommended literature and internet resources are available in Polish, English and Czech.

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 7

A	В	С	D	Е	FX
28,57	71,43	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Mário Kysel'

Last change: 05.04.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-024/15 Polish Culture Studies

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 1., 3., 5.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

One presentation and one paper during the semester (30% grade each), final test in the last week of semester (40% grade). Students may have a maximum of two absences during the semester.

Grading Scale:

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

Upon successful completion of the course, students have a basic knowledge of Poland as a country and a state (geography, ethnography, demography, political system). Students will be able to identify the most significant events in Polish history, personalities and works of Polish science, culture and art. They know the sights of the country and have an overview of current events in Poland and Polish-Slovak relations

Class syllabus:

- 1. Geography and demography of Poland: natural conditions, population structure, administrative and regional divisions, economy.
- 2. History of Poland: significant events and milestones.
- 3. Political system of the Republic of Poland. Personalities of Polish political history.
- 4. National and ethnic minorities in Poland. Polish emigration in the world.
- 5. Ethnographic attractions of Poland: folklore, customs, national cuisine, folk art.
- 6. The most important personalities of Polish science, culture and art. Nobel Prize winners.
- 7. Historical and cultural monuments. UNESCO World Heritage Sites.
- 8. Polish-Slovak relations.

HVIŠČ, Jozef, ed. Slovensko - Poľsko. Bilaterálne vzťahy v procese transformácie. Bratislava: Lufema, 2008. ISBN 978-80-89058-26-6.

VAŠÁRYOVÁ, Magda. Polnočný sused. Bratislava: Kalligram, 2008. ISBN 978-80-8101-064-4. CHWALBA, Andrzej. Polsko 1989-2008 dějiny současnosti. Brno: Centrum pro studium demokracie a kultury, 2009. ISBN 978-80-7325-185-7.

DAVIES, Norman. Polsko, dějiny národa ve středu Evropy. Praha, Prostor, 2003. ISBN 80-7260-083-4

KUBÁT, Michal. Demokracie v Polsku – Politický systém Polské republiky (1989–2005). Praha: Sociologické nakladatelství, 2005. ISBN 80-86429-46-6

Languages necessary to complete the course:

Slovak language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 22

A	D	C	Ъ	Г	EX
A	В	С	D	E	FX
63,64	31,82	0,0	4,55	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Zuzana Obertová, PhD.

Last change: 21.03.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title: Polish Language 1

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 1.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

In the instructions period, the students write two continuous tests to verify the language skills acquired. The evaluation includes two written texts on the topics assigned by the teacher during the semester, related to the topics studied (e.g., description of yourself and your family, description of the day, recipe, etc.).

In the examination period, the students take the final exam, which consists of the following parts: grammar, listening comprehension, reading comprehension, writing, speaking.

In all parts of the evaluation, the student must achieve at least 60% success.

Grading scale:

A: 100 - 93%

B: 92 - 84%

C: 83 - 76%

D: 75 - 68%

E: 67 - 60%

Fx: 59 - 0%

The teacher will accept a maximum of two absences.

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 40/60

Learning outcomes:

After successful completion of the course, the students have knowledge of Polish language at the beginner level A1 according to CEFR standards. They are able to articulate specific Polish speech sounds, basic vocabulary and spelling. They are able to understand written text as well as audio recordings on the topics covered, they are able to have a simple dialogue and write a short text in the Polish language. They are acquainted with selected aspects of Polish grammar. They have basic knowledge of Polish life and institutions.

Class syllabus:

1. Basic information about Poland. Alphabet and pronunciation. Basic rules of Polish spelling.

- 2. Introducing ourselves, formal and informal communication. Nominative. Personal and demonstrative pronouns.
- 3. Personal identity: occupations, nationality. Instrumental.
- 4. Interests, age. Cardinal numerals.
- 5. Family and home. Possessive pronouns. Accusative.
- 6. Daily activities and leisure. Present tense.
- 7. Restaurant, shop. Genitive.
- 8. Polish national cuisine.
- 9. Determining the time, calendar. Ordinal numerals.
- 10. Past tense. Writing a personal letter.
- 11. New Year's plans. Future tense.
- 12. Christmas in Poland.

WAWRZYNIAK, Kinga. Polski na A. Część I. Bratislava: Univerzita Komenského, 2014. ISBN 978–80–223–3828–8

MAŁOLEPSZA, Małgorzata, SZYMKIEWICZ, Aneta. Hurra!!! Po polsku 1. Podręcznik studenta. Kraków: Prolog, 2010. ISBN 978-83-60229-24-8

PANČÍKOVÁ, Marta, STEFAŃCZYK, Wiesław. Po tamtej stronie Tatr. Kraków: Universitas, 2003. ISBN 83-242-0198-X

OBERTOVÁ, Zuzana. Polski na A. Część I. Zeszyt ćwiczeń. Unpublished lecture notes available in MS Teams.

DZIAMSKA-LENART, Gabriela et al. Słownik frazeologiczny z ćwiczeniami dla uczących się języka polskiego jako obcego. Poznań: Rys, 2021. ISBN 978-83-66666-50-4. Available at: http://coolfraz.amu.edu.pl/#/slownik-papierowy

Languages necessary to complete the course:

Slovak language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 4

A	В	С	D	Е	FX
0,0	100,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Zuzana Obertová, PhD.

Last change: 28.03.2022

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title: Polish Language 2

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 2.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-023/15 - Polish Language 1

Course requirements:

In the instruction period, the students write two continuous tests to verify the language skills acquired. The evaluation includes two written texts on the topics assigned by the teacher during the semester, related to the topics studied (e.g., description of a selected Polish city, comparison of holidays in Slovakia and Poland, advertisement, postcard, etc.). Each test and each text make up 10% of the assessment.

In the examination period, the students take the final exam, which consists of the following parts: grammar, listening comprehension, reading comprehension, writing, speaking. The final exam accounts for 60% of the assessment.

In all parts of the evaluation, the student must achieve at least 60% success.

Grading scale:

A: 100 - 93%

B: 92 - 84%

C· 83 - 76%

D: 75 - 68%

E: 67 - 60%

Fx: 59 - 0%

The teacher will accept a maximum of two absences.

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 40/50

Learning outcomes:

After successful completion of the course, the students have knowledge of the Polish language at the beginner level A1.2 according to CEFR standards. They master Polish orthography and pronunciation. They are able to understand written text as well as audio recordings on the topics covered, they are able to have a simple dialogue and write a short text in the Polish language. At the theoretical and practical level, they know the regular declension and conjugation of parts of speech along with the most frequently occurring irregularities. They have basic knowledge of Polish life and institutions.

Class syllabus:

- 1. Description of the city, giving directions in the city. Locative.
- 2. Tourist attractions and landmarks in Poland.
- 3. Weather, weather forecast, seasons.
- 4. Easter in Poland, traditional dishes.
- 5. Description of an apartment, writing an advertisement, nominative, and accusative in plural. 7. Clothes, fashion.
- 6. Health and human body. Verb "powinien".
- 7. Traveling, vacation. Verbs of motion, writing postcard.
- 8. Jobs, professions. Nominative in plural (nouns), writing curriculum and cover letter.
- 9. Personality traits. Nominative in plural (adjectives).
- 10. Interpersonal relationships. Complex sentences.
- 11. Stages of life, dative.
- 12. Revision of grammatical phenomena and lexis.

Recommended literature:

WAWRZYNIAK, Kinga. Polski na A. Część I. Bratislava: Univerzita Komenského, 2014. ISBN 978–80–223–3828–8

MAŁOLEPSZA, Małgorzata, SZYMKIEWICZ, Aneta. Hurra!!! Po polsku 1. Podręcznik studenta. Kraków: Prolog, 2010. ISBN 978-83-60229-24-8

KRZEMPEK, Monika. Polski na A. Część II. Bratislava: Univerzita Komenského, 2014. 978–80–223–3829-5

BURKAT, Agnieszka, JASIŃSKA, Agnieszka. Hurra!!! Po polsku 2. Podręcznik studenta.

Kraków: Prolog, 2010. ISBN 978-83-60229-26-2

OBERTOVÁ, Zuzana. Polski na A. Część I. Zeszyt ćwiczeń. Unpublished lecture notes available in MS Teams.

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Polish at the level A1

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 3

A	В	С	D	Е	FX
0,0	33,33	66,67	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Zuzana Obertová, PhD.

Last change: 28.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title: Polish Language 3

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 3.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-025/15 - Polish Language 2

Course requirements:

The teacher will accept a maximum of two absences.

The requirements for completing the course are:

- three continuous tests,
- continuous preparation of an assignment in Polish after each lesson, for one assignment the student can receive a maximum of 10 points. Evaluation of the assignments every 4 mistakes mean a minus one point. Failure to submit the assignment means 0/10.

In all parts of the evaluation, the student must achieve at least 60% success. The continuous grade is the average of: the average grade for the assignments and the average grade for the tests.

If the students have reached 60 percent of the continuous assessment, they can take the final exam. The exam has two parts: a test (4 parts: grammar, listening, reading, writing) and an oral part (image description + answer to the selected question).

Grading scale:

100 - 92% - A

91 - 84% - B

83 - 76% - C

75 - 68% - D

67 - 60% - E

59% and less - Fx

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

The students have knowledge of the Polish language at the level of A2 to B1 according to CEFR standards (lower intermediate). They have a broader vocabulary, basic knowledge of phraseology, communication skills appropriate to a given level. They understand the basic aspects of the language system of the standard Polish language. They can understand longer texts and recordings, write various kinds of texts independently. They have good knowledge of Polish life and institutions.

Class syllabus:

- 1. Expanding vocabulary and conversation exercises:
- a. urban and rural life,
- b. plants and animals,
- c. interpersonal relationships,
- d. cooking,
- e. travel.
- 2. Grammatical exercises:
- a. revision and practice of phenomena,
- b. gradability of adjectives and adverbs,
- c. imperative and conditional,
- d. passive voice,
- e. dates and years,
- f. genitive in plural.
- 4. Writing:
- a. characteristics of a person,
- b. argumentative text,
- c. complaint,
- d. CV.
- 5. Polish life and institutions:
- a. significant cities and monuments,
- b. traditional cuisine,
- c. significant milestones in Polish history,
- d. well-known Poles.

KRZEMPEK, Monika. Polski na A, Część II. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2014. ISBN 978-80-223-3829-5.

BURKAT, Agnieszka – JASIŃSKA, Agnieszka. Hurra!!! Po polsku 2 (A2). Kraków: Prolog, 2010. ISBN 9788360229347.

BURKAT, Agnieszka a kol. Hurra!!! Po polsku 3 (B1). Kraków: Prolog, 2010. ISBN 978-8360229286.

DZIAMSKA-LENART, Gabriela et al. Słownik frazeologiczny z ćwiczeniami dla uczących się języka polskiego jako obcego [online]. Poznań: Rys, 2021. ISBN 978-83-66666-50-4. Available at:

http://coolfraz.amu.edu.pl/#/slownik-papierowy

MAJCHER-LEGAWIEC, Urszula et al. Polak potrafi. O wielkich Polakach w Polsce i na świecie. Kraków: Fundacja Wspierania Kultury i Języka Polskiego im. Mikołaja Reja, 2016. ISBN 9788394316518 8394316514. Available at: http://fundacjareja.eu/polak-potrafi-spis-tresci/Polish-Slovak dictionary. [online]. Available at: https://slovniky.lingea.sk/polsko-slovensky Encyklopedia PWN. Available at: encyklopedia.pwn.pl

Wielki Słownik Języka Polskiego. Available at: wsjp.pl

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Polish at the min. level A2.1

Notes:

Past grade distribution							
Total number o	f evaluated stude	nts: 0					
A B C D E FX							
0,0 0,0 0,0 0,0 0,0							
Lecturers: Mgi	r. Magdalena Zak	rzewska-Verdugo	o, PhD.				
Last change: 28.03.2022							
Approved by:				_			

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-029/15 Polish Language 4

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 4.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-027/15 - Polish Language 3

Course requirements:

The teacher will accept a maximum of two absences.

The requirements for completing the course are:

- three continuous tests,
- continuous preparation of an assignment in Polish after each lesson, for one assignment the student can receive a maximum of 10 points. Evaluation of the assignments every 4 mistakes mean a minus one point. Failure to submit the assignment means 0/10.

In all parts of the evaluation, the student must achieve at least 60% success. The continuous grade is the average of: the average grade for the assignments and the average grade for the tests.

If the students have reached 60 percent of the continuous assessment, they can take the final exam. The exam has two parts: a test (4 parts: grammar, listening, reading, writing) and an oral part (image description + answer to the selected question).

Grading scale:

100 - 92% - A

91 - 84% - B

83 - 76% - C

75 - 68% - D

67 - 60% - E

59% and less - Fx

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

After successful completion of the course, the students have knowledge of the Polish language at the level B1 according to CEFR standards (lower intermediate). They have a broader vocabulary, basic knowledge of phraseology, communication skills appropriate to a given level. They will improve their ability to understand written and oral speeches of various types, as well as their ability to express themselves promptly on a specific topic during the discussion. They can write various kinds of texts. They have good knowledge of Polish life and institutions.

Class syllabus:

- 1. Expanding vocabulary and conversation exercises:
- a. education.
- b. national minorities,
- c. offices,
- d. services,
- e. politics and economy,
- f. fashion,
- g. ecology.
- 2. Grammar exercises:
- a. non-finite verbs (robi się, robiło się, robiono, warto, trzeba, etc.),
- b. irregular declension of nouns,
- c. irregular conjugation (present and past tense),
- d. active and passive participles, transgressive,
- e. declension of cardinal numerals,
- f. syntactic and stylistic exercises,
- g. vocative,
- h. dates and years.
- 3. Writing:
- a. newspaper article,
- b. argumentative text,
- c. claim,
- d. complaint,
- e. comparative characteristics,
- f. official and unofficial letter.
- 4. Polish life and institutions:
- a. media,
- b. important cultural personalities,
- c. political and educational system,
- d. minorities and ethnic groups,
- e. Poles and Poland in the European Union,
- f. Polish holidays and important anniversaries.

Recommended literature:

KRZEMPEK, Monika. Polski na A, Część II. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2014. ISBN 978-80-223-3829-5.

BURKAT, Agnieszka et al. Hurra!!! Po polsku 3 (B1). Kraków: Prolog, 2010. ISBN 978-8360229286.

DZIAMSKA-LENART, Gabriela et al. Słownik frazeologiczny z ćwiczeniami dla uczących się języka polskiego jako obcego [online]. Poznań: Rys, 2021. ISBN 978-83-66666-50-4. Available at:

http://coolfraz.amu.edu.pl/#/slownik-papierowy

Polish-Slovak dictionary. [online]. Available at: https://slovniky.lingea.sk/polsko-slovensky

Encyklopedia PWN. Available at: encyklopedia.pwn.pl

Wielki Słownik Języka Polskiego. Available at: wsjp.pl

ZAKRZEWSKA-VERDUGO, Magdalena. Polski na A. Część III. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2020. ISBN 978-80-223-5037-2 (unpublished lecture notes available in MS Teams).

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Polish at the min. level B1							
Notes:							
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0							
A	A B C D E FX						
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		
Lecturers: Mg	Lecturers: Mgr. Magdalena Zakrzewska-Verdugo, PhD.						
Last change: 28.03.2022							
Approved by:							

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title: Polish Language 5

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 5.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

The teacher will accept a maximum of two absences.

The requirements for completing the course are:

- three continuous tests,
- continuous preparation of an assignment in Polish after each lesson, for one assignment the student can receive a maximum of 10 points. Evaluation of the assignments every 4 mistakes mean a minus one point. Failure to submit the assignment means 0/10.

In all parts of the evaluation, the student must achieve at least 60% success. The continuous grade is the average of: the average grade for the assignments and the average grade for the tests.

If the students have reached 60 percent of the continuous assessment, they can take the final exam. The exam has two parts: a test (4 parts: grammar, listening, reading, writing) and an oral part (image description + answer to the selected question).

Grading scale:

100 - 92% - A

91 - 84% - B

83 - 76% - C

75 - 68% - D

67 - 60% - E

59% and less - Fx

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

After successful completion of the course, the students have knowledge of Polish language at the level B2 according to CEFR standards. They have vocabulary and knowledge of phraseology appropriate to a given level. They understand the grammatical system of the Polish language. They are able to understand written and oral speeches of various types, as well as express themselves promptly on a specific topic during the discussion. They can write various kinds of texts. They will expand their knowledge of Polish life and institutions.

Class syllabus:

- 1. Lexical and grammatical analysis of newspaper articles on current social issues.
- 2. Expressing their own opinions and discussions on given topics.
- 3. Grammar exercises:
- a. revision and practice of the studied phenomena,
- b. participles and transgressive and their use,
- c. declension of numerals,
- d. verbs with prefixes,
- e. irregular declension of nouns,
- f. declension of pronouns,
- g. creation of nouns from adjectives and verbs,
- h. sentence transformations,
- i. syntactic and stylistic exercises.
- 4. Writing: various types of texts (forms covered revision, review, summary, article).
- 5. Polish life and institutions:
- a. current events in Poland (politics, culture),
- b. media,
- c. the church in Poland and its role,
- d. film.
- e. lifestyle.
- 6. Vocabulary on the topics:
- a. environment and ecology,
- b. film,
- c. media,
- d. temperament and character,
- e. car and travel by car,
- f. offenses and law
- g. fairy tales and legends

Recommended literature:

DZIAMSKA-LENART, Gabriela et al. Słownik frazeologiczny z ćwiczeniami dla uczących się języka polskiego jako obcego. Poznań: Rys, 2021. ISBN 978-83-66666-50-4. Available at: http://coolfraz.amu.edu.pl/#/slownik-papierowy

GUZIUK-ŚWICA, Barbara - PRZECHODZKA, Grażyna - ROCZNIAK, Agnieszka - ZIELIŃSKA, Maria: Język polski bez granic. Podręcznik do nauki języka polskiego jako obcego dla szkół ukraińskich. Klasa XI. B2. Lublin: Stowarzyszenie "Wspólnota Polska", 2018. ISBN 978-83-64206-33-7. Available at: http://wspolnotapolska.org.pl/bezgranic/polski_11.php MADEJA, Anna – MORCINEK, Barbara. Polski mniej obcy. Podręcznik do nauki języka polskiego dla średnio zaawansowanych. Katowice: Śląsk, 2007. ISBN 978-83-7164-517-4. MAJCHER-LEGAWIEC, Urszula et al. Polak potrafi. O wielkich Polakach w Polsce i na świecie. Kraków: Fundacja Wspierania Kultury i Języka Polskiego im. Mikołaja Reja, 2016. ISBN 9788394316518 8394316514. Available at: http://fundacjareja.eu/polak-potrafi-spis-tresci/ZAKRZEWSKA-VERDUGO, Magdalena. Polski na A. Część III. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2020. ISBN 978-80-223-5037-2 ((unpublished lecture notes available in MS Teams).

ZAKRZEWSKA-VERDUGO, Magdalena. Polski na A. Część IV. (unpublished lecture notes available in MS Teams).

Languages necessary to complete the course:

Polish at the min. level B1.2

Notes:										
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0										
A	В	С	D	Е	FX					
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
Lecturers: Mgr. Magdalena Zakrzewska-Verdugo, PhD.										
Last change: 28.03.2022										
Approved by:										

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KSF/bSV-028/15 Polish Literature 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 104 В \mathbf{C} Α D E FX 52,88 21,15 13,46 1,92 6,73 3,85 Lecturers: Mgr. Zuzana Obertová, PhD. Last change: 26.10.2021 Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KSF/bSV-030/15 Polish Literature 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 89 В C Α D E FX 44,94 32,58 13,48 6,74 2,25 0,0Lecturers: Mgr. Zuzana Obertová, PhD. Last change: 26.10.2021 Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KSF/bSV-032/15 Polish Literature 3 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 5. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 50 Α В C D E FX 54,0 34,0 0,8 0,0 4,0 0,0Lecturers: Mgr. Joanna Ciesielska, PhD., doc. PhDr. Branislav Hochel, CSc. Last change: 26.10.2021 Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Practical Classes - Conversation FiF.KSF/bpCH-109/15 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2., 4., 6. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 19 В C Α D E FX 68,42 26,32 5,26 0,0 0,0 0,0Lecturers: Mgr. Goran Marjanović Last change: 11.11.2021

Strana: 106

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVD/A-boHI-306/00 | SC: History of the Byzantine Empire 1

Educational activities:

Type of activities: lecture / seminar

Number of hours:

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester:

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

- I. Reading and interpretation of sources and selected secondary literature. Answering questions set out at the end of the texts.
- II. Final essay on chosen topic

The student has the right to two absences without giving a reason. His unpreparedness for an hour will also be considered as an absence. In case of four or more absences, the student will not be evaluated.

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment.

Grading scale:

0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A

Scale of assessment (preliminary/final): 70/30

Learning outcomes:

After completing the course, students acquire a basic knowledge on the history of Byzantium and its historical uniqueness in the history of medieval Europe. They also acquire knowledge about the political, social and cultural transformation of the late Roman Empire in the 4th - 7th centuries and its gradual transformation into a new type of state, now labelled as the Byzantine Empire.

Class syllabus:

- I. Introductory meeting. Course definition and its nature. Course completion criteria
- II. Historiography on the history of Byzantium.
- III. History of Byzantine studies, overview of the most important Byzantine schools, institutes, periodicals.
- IV. The periodization of Byzantine history and a brief description of individual periods.
- V. From Rome to Byzantium from late antiquity to the Middle Ages. To the contemporary debate on the transformation of the Roman Empire in the 4th 7th century.

The second part of the course (selected themes of Roman-Byzantine history)

VI. Roman Empire under Constantine the Great. Constantine's inclination towards Christianity and baptism. Church historian Eusebius of Caesarea and his political theology.

VII. The Roman Empire after the death of Constantine the Great. Christianity and paganism. Emperor Julian (361 - 363): reformer or apostate?

VIII. Eastern Roman Empire in the 5th century. The Goths and the Empire. The social crisis of the Roman Empire in the second half of the 5th century and its causes from the point of view of the Eastern Roman authors.

IX. From the Eastern Roman Empire to medieval Byzantium. The reign of Emperor Justinian: the idea of the renovation of the Roman Empire. The Roman Empire as viewed by the court historian Procopius of Caesarea.

X. From the Eastern Roman Empire to medieval Byzantium II: Justinian's successors. Eastern Roman Empire and Persia.

XI. From the Eastern Roman Empire to medieval Byzantium III. The reign of the Emperor Heraclius. Eastern Roman Empire and Persia: The last great war of the antiquity and its consequences.

XII. Byzantium, Islam and the clash of civilisations. Islam and its followers as seen through the eyes of Christian authors. Confrontation and coexistence of cultures.

Recommended literature:

HURBANIČ, Martin. Stredoveký Balkán: Kapitoly z politických, sociálnych a hospodárskych dejín juhovýchodnej Európy v 6. - 15. storočí. Vydavateľstvo Michala Vaška: Prešov, 2010. ISBN 9788071658184.

HURBANIČ, Martin. Súboj titanov. Nový Rím a Perzia. Superveľmoci starého sveta pred nástupom islamu. Bratislava: Veda, 2020., ISBN: 978-80-224-1819-5.

ZÁSTĚROVÁ, Bohumila a kol. Dějiny Byzance. Praha: Academia, 1992. ISBN 8020004548. GIBBON, Edward. Úpadok a zánik Rímskej ríše. Bratislava: Premedia, 2012. ISBN 97880895941538.

WHITTOW, Mark. The Making of Byzantium. Berkeley: University of California Press, 1996. ISBN 0-520-20496-4.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 425

A	ABS	В	С	D	Е	FX
23,29	0,0	17,88	21,18	15,53	12,47	9,65

Lecturers: doc. Mgr. Martin Hurbanič, PhD.

Last change: 11.06.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVD/A-boHI-307/00 | SC: History of the Byzantine Empire 2

Educational activities:

Type of activities: lecture / seminar

Number of hours:

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester:

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

- I. Reading and interpretation of sources and selected secondary literature. Answering the questions set out at the end of the texts.
- II. Final essay on chosen topic

The student has the right to two absences without giving a reason. His unpreparedness for an hour will also be considered as an absence. In case of four or more absences, the student will not be evaluated.

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment.

Grading scale:

0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A

Scale of assessment (preliminary/final): 70/30

Learning outcomes:

After completing the course, students acquire an overview of the basic historical stages of Byzantine history from the period of 7th - 15th century. They also acquire information about important events and personalities of medieval Byzantium in the mentioned period.

Class syllabus:

- I. Introductory meeting. Basic information on the content and formal criteria of the course. Credit conditions. The birth of medieval Byzantium in the 7th century. The question of continuity and discontinuity of the late Roman Empire and its relics in the 7th century
- II. Byzantine iconoclasm. On the issue of the use of images in the early Christianity during the 4th 7th century. The beginning of iconoclasm in Byzantium. The cult of images after 843.
- III. The beginnings of Macedonian dynasty. The reign of Emperor Basil I. The patriarch of Constantinople Photius and the beginnings of the Byzantine renaissance
- IV. Emperor Constantine Porphyrogennitus and his world. The Byzantine Empire at the height of its power during the Macedonian dynasty. Social and cultural changes in the Byzantine world. De administrando imperio.
- V. Byzantine Empire in the 11th century as seen by the Byzantine intellectual Michael Psellus. The schism of 1054 and its consequences.

- VII. The Byzantine Empire and the West in the era of the Crusades. The Byzantine princess Anna Komnena and her world.
- VIII. Byzantine Empire during the reign of the last Komneni. The reign of Emperor Manuel I and the relations with the Latin West.
- IX. Decline and fall of Byzantium in 1204. The sack of Constantinople during the 4th Crusade and its consequences.
- X. The restored Byzantine Empire in 1261. The last dynasty of Byzantium. The reign of Emperor Michael VIII Paleologus and his relations with the Latin West.
- XI. The last days of the Byzantine Empire. The efforts of the last Paleologi to save the Empire and their diplomatic contacts with the West. Byzantium and the Latin world in the 14th and 15th century. Two Byzantine scholars Demetrius Cydones and Georgius Gemisthus Plethon.
- XII. The end of the Byzantine Empire in 1453. Byzantium after Byzantium: the spread of Byzantine culture and heritage in medieval Europe.

HURBANIČ, Martin. Stredoveký Balkán: Kapitoly z politických, sociálnych a hospodárskych dejín juhovýchodnej Európy v 6. - 15. storočí. Vydavateľstvo Michala Vaška: Prešov, 2010. ISBN 9788071658184.

ZÁSTĚROVÁ, Bohumila a kol. Dějiny Byzance. Praha: Academia, 1992 ISBN 8020004548. DOSTÁLOVÁ, R.: Byzantská vzdělanost. Praha: Vyšehrad, 1990. ISBN:80-7021-034-6. NICOL, David. The Last Centuries of Byzantium. Cambridge: Cambridge University Press, 1993. ISBN: 9781409410645.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 246

A	ABS	В	С	D	Е	FX
23,17	0,0	30,89	16,26	12,2	9,76	7,72

Lecturers: doc. Mgr. Martin Hurbanič, PhD.

Last change: 11.06.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSD/A-boHI-380/15 SC: Slavs and Their Ethnogenesis

Educational activities:

Type of activities: lecture / seminar

Number of hours:

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester:

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

a) preliminary - students are required to attend the seminars regularly and engage in the discussions.

b) final - test.

Assessment Scale

A = 100% - 92%

B = 91% - 84%

C = 83% - 76%

D = 75% - 68%

E = 67% - 60%

Fx = 59% - 0%

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment.

Maximum number of unjustified absences: 2 Scale of assessment (preliminary/final): 20/80

Learning outcomes:

The student gets acquainted with basic ethnogent theories about the origin of Slavs and Slovaks. He orients himself in the basic geopolitical situation of the oldest history of Slavs and Slovaks. He masters the basic historical facts of the first centuries of our history, approximately after the fall of Great Moravia. At the same time, he is familiar with the basic terminology and methodological approaches of contemporary historiography in the question of the formation of collective identities (on the example of the Slavs).

Class syllabus:

- 1, Initial session, terminology, historiography
- 2. Existing theories on the origin of the Slavs. The autochthonous and the migratory theory
- 3. The political and economic conditions of the Slavic tribe.
- 4. The political situation in the Carpathian Basin in the 5th and 6th centuries.
- 5. The Slavs and the Avars, Samo's Realm.
- 6. The political situation in the Carpathian Basin at the end of the Avar dominion. Pax Francorum
- 7. The origin of Great Moravia

- 8. Prince Pribina and Prince Mojmir
- 9. Prince Rastislav
- 10. Prince Svätopluk
- 11. The end of Great Moravia

12th Final session, discussion, recapitulation.

Recommended literature:

CURTA, Florin. The Making of the Slavs: History and Archeology of the Lower Danube Region, c. 500-700. Cambridge: University Press, 2001. ISBN: 9780511496295

DVORNIK, Francis. The making of Central and Eastern Europe. London: Polish Research Centre Ltd, 1949.

TŘEŠTÍK, Dušan. Počátky Přemyslovců. Vstup Čechů do dejin (530-935). Praha : Nakladatelství Lidové noviny, 1997. ISBN 978-80-7106-138-0

Further literature will be specified during the semester.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

English (reading)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 676

A	ABS	В	С	D	Е	FX
10,95	0,0	15,83	20,27	16,42	22,78	13,76

Lecturers: Mgr. Adam Mesiarkin, PhD.

Last change: 29.06.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/A-moSE-038/16 Selected Topics from Modern Central-European Literatures

Educational activities:

Type of activities: seminar Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 6.

Educational level: I., II.

Prerequisites:

Antirequisites: FiF.KSF/A-moSE-038/15

Course requirements:

Learning outcomes:

Class syllabus:

Recommended literature:

Languages necessary to complete the course:

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 13

Α	В	С	D	Е	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Svetlana Kmecová, PhD.

Last change: 13.01.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSJ/A-AbpSZ-01/15 Selected Topics from the Basics in Linguistics

Educational activities:

Type of activities: lecture / seminar

Number of hours:

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 1.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

Learning outcomes:

Class syllabus:

Recommended literature:

Languages necessary to complete the course:

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 2151

A	В	С	D	Е	FX
15,25	19,15	20,55	17,76	15,71	11,58

Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., Mgr. Dorota Lamačková, Mgr. Gabriela Halienová,

Mgr. Michal Zoller

Last change: 25.11.2021

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-059/15 Serbian Cinematography

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester:

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

The evaluation consists of three parts: film presentation, essay, and test. The students can earn 20 points for the presentation, 30 points for the essay and 50 points for the test.

Grading scale: 100 % - 92%: A 91% - 84%: B 83% - 76%: C 75% - 68%: D 67% - 60%: E 59% - 0%: Fx

Student who does not complete all three assignments will not be evaluated. The students may have a maximum of two absences during the semester and must achieve a minimum of 60% success rate in all parts of the assessment. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

After successful completion of the course, the students have basic knowledge of the history of Serbian film and the current development of film production as a prerequisite for the emergence and development of film culture. They have knowledge about the circumstances of the creation of specific films, they can identify the social and ideological functions of films with an emphasis on the works of the most important Serbian film directors. The students master the basic terminology of film analysis, they are able to deal with terminology common to literature and film (characters, plot, theme, environment), but also with terminology specific to the film environment (lighting, dialogues, special effects, etc.).

Class syllabus:

- 1. The emergence of film: the question of national cinematography.
- 2. A brief overview of the history of Serbian film (interwar period, (socialist) dictated production of films of the administrative period, black wave, white wave with a period of the Czech school, the new wave).
- 3. Themes of contemporary Serbian film.
- 4. Serbian documentary film.
- 5. Serial films and television production.
- 6. Film adaptations of literary works.
- 7. Soundtracks.

- 8. Nominations and awards of Serbian films.
- 9. National themed film festivals.
- 10. Film production of Emir Kusturic.
- 11. Examples from works of Serbian cinematography.
- 12. Interpretation of works of Serbian cinematography.

- 1. DUDKOVÁ, Jana. Balkán alebo metafora: balkanizmus a srbský film 90. rokov. Bratislava: Slovenský filmový ústav, 2008. ISBN 978-80-224-1010-6
- 2. JEKNIĆ, Oleg. Tri početka srpskog igranog filma: načini naracije i društveni kontekst. In: Istorija 20. veka, 2019, roč. 37, č.2, s. 65 84. [cit. 2021-10-22]. Available at: https://docplayer.rs/168823747-Tri-po%C4%8Detka-srpskog-igranog-filma-na%C4%8Dini-naracije-i-dru%C5%A1tveni-kontekst.html
- 3. KOSANOVIĆ, Dejan. Film i kinematografija (1896 1993). [cit. 2021-10-22]. Available at: https://www.rastko.rs/isk/isk 27.html
- 4. LAZAREVIĆ-RADAK, Sanja. Jugoslovenski "crni talas" i kritički diskurs: preispitivanje prošlosti, kritika sadašnjosti i anticipiranje krize. In: Etnoantroploški problemi, 2016, roč. 11, č. 2, s. 497 518 [cit. 2021-10-22]. ISSN 2334-8801 (Online)

Available at: https://www.eap-iea.org/index.php/eap/article/view/661

5. Films, documentaries, television programs, information from websites, e.g.: http://www.kinoteka.org.rs/; http://www.fcs.rs/o-fcs/o-nama/; www.scfd.cz; www.imdb.com Teacher's presentations are available in MS Teams.

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Serbian or English

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 65

A	В	C	D	Е	FX
35,38	21,54	15,38	16,92	10,77	0,0

Lecturers: Mgr. Kristina Dordević

Last change: 05.04.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-044/15 Serbian Culture Studies

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester:

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

During the semester, active participation (10 points), preparation of a seminar paper and its presentation during the semester (30 points) on a selected topic, e.g.: the Danube through Serbia, the development of Serbian cinema, the National Parks of Serbia, the path of the Roman emperors, etc., will be evaluated. There will be a final test (60 points) during the exam period.

Grading scale: A 91%-84%: B 83%-76%: C 75%-68%: D 67%-60%: E 59%-0%: Fx

Students may have a maximum of two absences during the semester and must achieve a minimum of 60% pass in all components of the assessment.

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 40/60

Learning outcomes:

Upon successful completion of the course, studenta have a basic knowledge of Serbia as a country and a state (geography, ethnography, demography, political system). Studetns are able to identify the most significant events in Serbian history, personalities and works of Serbian science, culture and art. They know the landmarks of the country and are familiar with current events in Serbia and Serbian-Serbian relations.

Class syllabus:

- 1. A brief overview of the history of Serbia, its culture and literature.
- 2. Geography and demography of Serbia: natural conditions, population structure, administrative and regional divisions, economy.
- 3. History of Serbia (medieval, modern, recent and contemporary history), significant events and milestones.
- 4. National and ethnic minorities in Serbia.
- 5. Serbian emigration in the world.
- 6. Serbian-Slovak relations.
- 7. Tourism and gastronomy.
- 8. Ethnographic highlights of Serbia: folklore, customs, folk art, folk architecture, music.
- 9. Important representatives of Serbian literature, creators in the field of fine arts.

- 10. Important representatives of Serbian theatre, film and music.
- 11. UNESCO World Heritage Sites. Historical and cultural monuments.
- 12. Tourist attractions and sights of Serbia.

- 1. CEROVIĆ, Ljubivoje. Srbi u Slovačkoj. Srbi na Slovensku. Novi Sad: Prometej, 2015. ISBN 978-86-515-1044-4
- 2. ČOROVIĆ, Vladimir. Istorija Srba. Beograd: AKIA M. PRINC, 2011. ISBN 978-86-6011-095-6
- 3. DERETĆ, Jovan. Kulturna istorija Srba. Beograd: Evro Giunti, 2013. ISBN: 978-86-505-1849-6
- 4. JANKOVIĆ, Nebojša. Lepa i tajanstvena Srbija. Beograd: Bookland, 2014. ISBN 978-86-7182-520-7
- 5. JOVANOVIĆ, Aleksandar. Homeland of emperors Roman rulers from the territory of modern Serbia. Beograd: Princip Pres, 2013. ISBN 978-86-6189-050-5
- 6. MILEUSNIĆ, Slobodan. Srpski manastiri od Hilandara do Libertvila. Beograd: SRPSKA KNJIŽEVNA ZADRUGA, 2004. ISBN 86-379-0866-7

Documentaries and fiction films, TV programmes, samples of literary works and musical compositions, websites (e.g.:https://whc.unesco.org/en/statesparties/rs; https://www.srbija.travel/;http://www.pojmovnik.etno-institut.co.rs/pojmovnik.php, https://www.slovackizavod.org.rs/sr/kultura-i-sira-javnost/12948, https://www.ludovakultura.sk/polozka-encyklopedie/srbi-na-slovensku/)

Teacher presentations are available in MS TEAMS.

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Serbian

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 67

A	В	С	D	Е	FX
40,3	28,36	13,43	13,43	4,48	0,0

Lecturers: Mgr. Kristina Dordević

Last change: 21.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-043/15 Serbian Language 1

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 1.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

- a) During the semester, the student's preparation of a paper (20 points) and a written exam (30 points) are evaluated.
- b) During the examination period, there will be a written exam and oral exam/commentary to the written exam for 50 points. The students will be admitted to the test only if they achieve a minimum of 30 points from the continuous evaluation.

Grading scale: 100% -92%: A; 91% -84%: B; 83% -76%: C; 75% -68%: D; 67% -60%: E; 59% -0%: FX

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

The students know the basic characteristics of phonetics and phonological system of standard Serbian. They are able to articulate specific Serbian speech sounds, basic vocabulary and spelling. They have basic competence for the linguistic and sound identification of Serbian texts. They are able to conduct a simple dialogue and write a short text in Serbian on their own. They are familiar with selected aspects of Serbian grammar. They have knowledge that they will be expanding during conversational, spelling and grammar exercises, as well as basic knowledge about Serbian life and institutions. After successful completion of the course, they have knowledge of Serbian language at beginner level A1 according to CEFR standards.

Class syllabus:

- 1. Basic characteristics of phonetics and phonology.
- 2. Phones and phonemes. Classification of Serbian phones. Differentiation of phones based on acoustic properties.
- 3. Criteria for producing phones. Phones by the method of sound production. Phones by the place of production.
- 4. Typology of spelling changes.
- 5. Distribution of phonemes in Serbian.
- 6. Alternations. Jotovanje. Palatalization. Sibilarisation (second palatalization).

- 7. Accent in Serbian.
- 8. Syllable. Prosodic system.
- 9. Orthoepic norm.
- 10. Practicing basic conversation topics to master basic vocabulary (600 words).
- 11. Orthographic, orthoepic and grammar exercises aimed at mastering common mass media texts.
- 12. Serbian life and institutions (presentation of the country, holidays, customs, and traditions in the period autumn winter).

- 1. AJDŽANOVIĆ, Milan et al. Naučimo srpski. Let's learn Serbian 1. Radna sveska. Novi Sad: Filozofski fakultet : Dnevnik, 2006. ISBN 978-86-6065-164-0
- 2. BABIĆ, Biljana. Naučimo srpski 1 i 2. Rečnik glagola. Novi Sad: Filozofski fakultet, Odsek za srpski jezik i lingvistiku, Centar za srpski jezik kao strani, 2011, ISBN: 978-86-6065-097-1
- 3. BJELAKOVIĆ, Isidora a VOJNOVIĆ, Jelena. Naučimo srpski 1. Let's learn Serbian 1. Novi Sad: Filozofski fakultet : Dnevnik, 2006. ISBN 978-86-6065-163-3
- 4. HORÁK, Emil: Srbochorvátsko-slovenský, slovensko-srbochorvátsky slovník. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1991. ISBN 80-08-00001-5
- 5. JOKANOVIĆ-MIHAJLOV, Jelica a LOMPAR, Vesna. Govorimo srpski. Udžbenik srpskog jezika za strance. Beograd: Medjunarodni slavistički centar, 2010. ISBN 978-86-80267-60-9 6. STANOJČIĆ, Živojin. Gramatika srpskog književnog jezika. Beograd: Kreativni centar, 2010. ISBN 978-86-7781-757-2

Languages necessary to complete the course:

Slovak language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 18

A	В	С	D	Е	FX
27,78	44,44	22,22	5,56	0,0	0,0

Lecturers: prof. Dr. Miroslav Dudok, DrSc., Mgr. Kristina Dordević

Last change: 29.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-045/15 Serbian Language 2

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 2.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-043/15 - Serbian Language 1

Course requirements:

- a) During the semester, the student's preparation of a paper (20 points) and a written exam (30 points) are evaluated.
- b) During the examination period, there will be a written exam and oral exam/commentary to the written exam for 50 points. The students will be admitted to the test only if they achieve a minimum of 30 points from the continuous evaluation.

Grading scale: 100% -92%: A; 91% -84%: B; 83% -76%: C; 75% -68%: D; 67% -60%: E; 60% -0%: FX

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

The students are familiar with the basics of the morphological system of standard Serbian and they are able to analyse Serbian texts from the grammatical point of view and create Serbian texts on the morphological level. Students have knowledge that they will be expanding during conversational, spelling and grammar exercises, they can understand written text as well as audio recordings on the topics discussed, they are able to conduct a simple dialogue and write short text independently in the Serbian language. At the theoretical and practical level, they know the regular declension and conjugation of parts of speech along with the most frequently occurring irregularities. They acquire language competences and master basic vocabulary at the beginner level A1 to A2 according to CEF standards (beginners). They have a basic knowledge of Serbian cities, holidays, traditional dishes, and tourist attractions.

Class syllabus:

- 1. Subject and place of morphology in the grammatical system. Basic terminology.
- 2. Morphs and morphemes.
- 3. Grammatical categories in Serbian.
- 4. Classification of parts of speech in Serbian.
- 5. Nouns lexical and grammatical characteristics. Declension of masculine, feminine and neutral nouns.

- 6. Specific use of cases in Serbian, dative concord, direct and indirect subject.
- 7. Adjectives. Differentiation and classification of adjectives.
- 8. Use of definite and indefinite forms of adjectives. Declension of adjectives.
- 9. Pronouns: types and declension.
- 10. Numerals: types and declension.
- 11. Practicing basic conversation topics to master basic vocabulary (500 new words).
- 12. Orthographic and grammar exercises.

- 1. AJDŽANOVIĆ, Milan et al. Naučimo srpski. Let's learn Serbian 1. Radna sveska. Novi Sad: Filozofski fakultet : Dnevnik, 2006. ISBN 978-86-6065-164-0
- 2. BABIĆ, Biljana. Naučimo srpski 1 i 2. Rečnik glagola. Novi Sad: Filozofski fakultet, Odsek za srpski jezik i lingvistiku, Centar za srpski jezik kao strani, 2011, ISBN: 978-86-6065-097-1
- 3. BJELAKOVIĆ, Isidora a VOJNOVIĆ, Jelena. Naučimo srpski 1. Let's learn Serbian 1. Novi Sad: Filozofski fakultet : Dnevnik, 2006. ISBN 978-86-6065-163-3
- 4. HORÁK, Emil: Srbochorvátsko-slovenský, slovensko-srbochorvátsky slovník. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1991. ISBN 80-08-00001-5
- 5. JOKANOVIĆ-MIHAJLOV, Jelica a LOMPAR, Vesna. Govorimo srpski. Udžbenik srpskog jezika za strance. Beograd: Medjunarodni slavistički centar, 2010. ISBN 978-86-80267-60-9 6. STANOJČIĆ, Živojin. Gramatika srpskog književnog jezika. Beograd: Kreativni centar, 2010. ISBN 978-86-7781-757-2

Languages necessary to complete the course:

Slovak language, basics of Serbian

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 18

A	В	С	D	Е	FX
27,78	38,89	27,78	5,56	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Kristina Dordević, prof. Dr. Miroslav Dudok, DrSc.

Last change: 05.04.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-047/15 Serbian Language 3

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 3.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-045/15 - Serbian Language 2

Course requirements:

- a) During the semester, the student's preparation of a paper (20 points) and a written exam (30 points) are evaluated.
- b) During the examination period, there will be a written exam and oral exam/commentary to the written exam for 50 points. The students will be admitted to the test only if they achieve a minimum of 30 points from the continuous evaluation.

Grading scale:

A: 100 - 93%

B: 92 - 84%

C: 83 - 76%

D: 75 - 68%

E: 67 - 60%

Fx: 59 - 0%

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

The students have basic knowledge of the morphological system of standard Serbian. They will acquire the basic competence for the grammatical analysis of Serbian texts and for the independent creation of Serbian texts on the morphological level. The students have knowledge that they will be expanding during conversational, spelling and grammar exercises. After successful completion of the course, they have knowledge of Serbian language at the beginner level A2 to B1 according to the CEFR standards (intermediate). They have good knowledge of Serbian life and institutions.

Class syllabus:

- 1. Verbs.
- 2. Creation of simple and compound verb forms.
- 3. Perfective and imperfective verbal aspect.
- 4. Specific use of verb forms in Serbian.
- 5. Adverbs.

- 6. Prepositions.
- 7. Meaning and use of prepositions in Serbian.
- 8. Nouns with adjective declension.
- 9. Conjunctions.
- 10. Particles. Interjections.
- 11. Conversation.
- 12. Grammar and spelling exercises.

- 1. ALANOVIĆ, Milivoj et al. Naučimo srpski 2. Let's learn Serbian 2. Novi Sad: Filozofski fakultet : Dnevnik, 2007. ISBN 978-86-84097-84-4
- 2. ALANOVIĆ, Milivoj et al. Naučimo srpski 2. Let's learn Serbian 2. Radna sveska. Novi Sad: Filozofski fakultet : Dnevnik, 2006. ISBN 978-86-6065-463-4
- 3. BABIĆ, Biljana. Naučimo srpski 1 i 2. Rečnik glagola. Novi Sad: Filozofski fakultet, Odsek za srpski jezik i lingvistiku, Centar za srpski jezik kao strani, 2011, ISBN: 978-86-6065-097-1
- 4. HORÁK, Emil: Srbochorvátsko-slovenský, slovensko-srbochorvátsky slovník. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1991. ISBN 80-08-00001-5
- 5. JOKANOVIĆ-MIHAJLOV, Jelica a LOMPAR, Vesna. Govorimo srpski. Udžbenik srpskog jezika za strance. Beograd: Medjunarodni slavistički centar, 2010. ISBN 978-86-80267-60-9 6. STANOJČIĆ, Živojin. Gramatika srpskog književnog jezika. Beograd: Kreativni centar, 2010. ISBN 978-86-7781-757-2

Languages necessary to complete the course:

Slovak language, Serbian language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 11

A	В	С	D	Е	FX
36,36	18,18	9,09	36,36	0,0	0,0

Lecturers: prof. Dr. Miroslav Dudok, DrSc., Mgr. Kristina Dordević

Last change: 05.04.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-049/15 Serbian Language 4

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 4.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-047/15 - Serbian Language 3

Course requirements:

- a) During the semester, the student's preparation of a paper (20 points) and a written exam (30 points) are evaluated.
- b) During the examination period, there will be a written exam and oral exam/commentary to the written exam for 50 points. The students will be admitted to the test only if they achieve a minimum of 30 points from the continuous evaluation.

Grading scale:

A: 100 - 93%

B: 92 - 84%

C: 83 - 76%

D: 75 - 68%

E: 67 - 60%

Fx: 59 - 0%

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

The students have basic knowledge of the syntax of standard Serbian. They are able to grammatically analyse and independently create Serbian texts. The students have knowledge that they will be expanding during conversational, spelling and grammar exercises. They have broader vocabulary, communication skills appropriate to a given level. They will improve their ability to understand written and oral speeches of various types, as well as their ability to express themselves promptly on a specific topic during the discussion. They can write various kinds of texts. After successful completion of the course, they have knowledge of Serbian language at the level B1 according to the CEFR standards (intermediate). They have good knowledge of Serbian life and institutions.

Class syllabus:

- 1. Overview of syntax and its relation to morphology (and other linguistic disciplines).
- 2. Differences in the theory of syntagmatic linguistics in Serbian and Slovak linguistics.

- 3. Sentence and utterance.
- 4. Grammatical structure of a sentence.
- 5. Sentence types.
- 6. Types of passive constructions in Serbian.
- 7. Paratactic and hypotactic complex sentence.
- 8. Meaning and use of cases and prepositional constructions.
- 9. Word order in standard Serbian.
- 10. Conversation.
- 11. Grammar exercises.
- 12. Writing (CV, application, complaint, motivation letter, argumentative text, review).

- 1. ALANOVIĆ, Milivoj et al. Naučimo srpski 2. Let's learn Serbian 2. Novi Sad: Filozofski fakultet : Dnevnik, 2007. ISBN 978-86-84097-84-4
- 2. ALANOVIĆ, Milivoj et al. Naučimo srpski 2. Let's learn Serbian 2. Radna sveska. Novi Sad: Filozofski fakultet : Dnevnik, 2006. ISBN 978-86-6065-463-4
- 3. BABIĆ, Biljana. Naučimo srpski 1 i 2. Rečnik glagola. Novi Sad: Filozofski fakultet, Odsek za srpski jezik i lingvistiku, Centar za srpski jezik kao strani, 2011, ISBN: 978-86-6065-097-1
- 4. HORÁK, Emil: Srbochorvátsko-slovenský, slovensko-srbochorvátsky slovník. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1991. ISBN 80-08-00001-5
- 5. JOKANOVIĆ-MIHAJLOV, Jelica a LOMPAR, Vesna. Govorimo srpski. Udžbenik srpskog jezika za strance. Beograd: Medjunarodni slavistički centar, 2015. ISBN 978-86-80267-60-9 6. STANOJČIĆ, Živojin. Gramatika srpskog književnog jezika. Beograd: Kreativni centar, 2010. ISBN 978-86-7781-757-2

Languages necessary to complete the course:

Slovak language, Serbian language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 12

A	В	С	D	Е	FX
8,33	25,0	50,0	16,67	0,0	0,0

Lecturers: prof. Dr. Miroslav Dudok, DrSc., Mgr. Kristina Dordević

Last change: 05.04.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-051/15 Serbian Language 5

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 5.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-049/15 - Serbian Language 4

Course requirements:

- a) During the semester, the student's preparation of a paper (20 points) and a written exam (30 points) are evaluated.
- b) During the examination period, there will be a written exam and oral exam/commentary to the written exam for 50 points. The students will be admitted to the test only if they achieve a minimum of 30 points from the continuous evaluation.

Grading scale:

A: 100 - 93%

B: 92 - 84%

C: 83 - 76%

D: 75 - 68%

E: 67 - 60%

Fx: 59 - 0%

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

The students have basic knowledge of textual analysis and hypersyntax of standard Serbian. They are able to grammatically analyse and independently create Serbian texts. The students have knowledge that they will be expanding during conversational, spelling and grammar exercises. They have the ability to express themselves promptly on a specific topic within the discussion, they are independently formulating different types of texts. After successful completion of the course, the students will acquire knowledge of the Serbian language at the level B2 according to CEFR standards. They will expand their knowledge about Serbia and Serbian life and institutions.

Class syllabus:

- 1. Hypersyntax.
- 2. Text and texteme.
- 3. Content structure of the text.
- 4. Coherence and interrelation.

- 5. Intertextual features.
- 6. Grammatical structure of a text.
- 7. Syntactically bound textemes.
- 8. Syntactically free textemes.
- 9. Syntactic innovations in standard Serbian.
- 10. Conversation.
- 11. Grammar exercises.
- 12. Writing (two essays, one translation analysis, one sports commentary).

- 1. DUDOK, Miroslav. Úvod do textiky. Báčsky Petrovec: Kultúra, 1998. ISBN 86-7103-132-2
- 2. LOMPAR, Vesna. Srpski s lakoćom. Priručnik za predavače srpskog jezika kao stranog. Beograd: Medjunarodni slavistički centar, 2017. ISBN 978-86-6153-465-2
- 3. PAVLOVIĆ, Slobodan. Uzroci i mehanizmi sintaksičkh promena u srpskom jeziku. Sremski Karlovci: Novi Sad: Izdavačka knjižarnica Zorana Stojanovića, 2013. ISBN 978-86-7543-271-5
- 4. RADOVANOVIĆ, Milorad. Spisi iz sintakse i semantike. Novi Sad: Izdavačka knjižarnica Zorana Stojanovića, 1990. ISBN 86-7543-004-3
- 5. STANOJČÍĆ, Živojin. Gramatika srpskog književnog jezika. Beograd: Kreativni centar, 2010. ISBN 978-86-7781-757-2
- 6. TANASIĆ, Sreto. Iz sintakse srpske rečenice. Beograd: Beogradska knjiga: Institut za srpski jezik SANU, 2012. ISBN 978-86-7590-304-8

Languages necessary to complete the course:

Slovak language, Serbian language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 10

A	В	С	D	Е	FX
20,0	50,0	30,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: prof. Dr. Miroslav Dudok, DrSc., Mgr. Kristina Dordević

Last change: 05.04.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-048/15 Serbian Literature 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 10 \mathbf{C} Α В D E FX 20,0 30,0 0,0 30,0 20,0 0,0Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. Last change: 23.10.2021 Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-050/15 Serbian Literature 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 4. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 10 В \mathbf{C} Α D E FX 20,0 50,0 0,0 10,0 20,0 0,0Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. Last change: 23.10.2021 Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-052/15 Serbian Literature 3 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 5. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 10 В \mathbf{C} Α D E FX 40,0 50,0 0,0 10,0 0,00,0Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. Last change: 23.10.2021 Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-926/15 Slavic Language: Polish 5 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 4 В C Α D E FX 75,0 25,0 0,0 0,0 0,0 0,0Lecturers: Mgr. Zuzana Obertová, PhD. Last change: 08.01.2022 Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KSF/bSV-927/15 Slavic Language: Polish 6 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 C Α В D E FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0Lecturers: Mgr. Zuzana Obertová, PhD. Last change: 08.01.2022 Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

Course title:

FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15

Slovak Stylistics

Educational activities:

Type of activities: lecture / seminar

Number of hours:

per week: 1/2 per level/semester: 14/28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 5.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

Continuous preparation for seminars, 2 written stylization homeworks (specification of deadlines in the course program at the beginning of the semester), 1 report or presentation or interpretation, final text exam in 12. - 13. week of the semester.

Preliminary outputs do not have a correction date. The teacher will accept a maximum of two documented absences. The evaluation is carried out according to this classification scale: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Credits will be granted to the student who has obtained at least an E as the final grade. A breach of academic ethics will result in the cancellation of the evaluation result of the relevant item.

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

The student has key knowledge from linguistic, expressive and interactional stylistics and also contextually based text interpretatio. He/she has the ability to purposefully create and present his/hers own oral or written text, and identify and interpret expressive elements of texts of various styles. He/she has gained competence to stylistically optimal transformation of texts, by switching between codes of different formations of national language, and language apretation in accordance with stylistic norms.

Class syllabus:

Pragmatic and communicative aspects of contemporary stylistics. Functional, expressive and interactional stylistics and their use in practise. Interdisciplinarity of stylistics. Intertextuality and their place in creation and interpretation of texts. Dynamics of stylistics. Argumentation and persuasy in commercial and publicistic communication units. Aspects of prepared and unprepared monologues and dialogues. Expressive variants of texts, genres and styles, depending on sublanguages of the national language. Verbal and nonverbal communication.

Recommended literature:

MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN 80-08-02529-8 MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. ISBN 978-80-8044-172-0

FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta 2013. 320 s. ISBN 978-80-8063-404-9

HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica 2016. ISBN 978-80-200-2566-1

ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2018.ISBN 978-80-223-4566-8

QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Praha: Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-7207-853-0 More materials are made available to students by the teacher according to his/hers current selection.

Languages necessary to complete the course:

slovak, czech

Notes:

Time burden -4c = 100h - 120h

- 1. completion of educational activities (L,S): 39h
- 2. continuous preparation for lessons: 33h
- 3. 2 homeworks: 7h
- 4. preparation for final test exam: 20h
- 5. consultations, independent facultative creative work, text apretation training: 20h

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 1196

A	В	С	D	Е	FX
17,73	23,16	28,34	19,23	10,12	1,42

Lecturers: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Last change: 21.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-058/15 Slovenian Cinematography

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester:

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

Students are expected to actively participate in the lessons and engage in discussion of individual films. The overall evaluation consists of three parts - a presentation about a selected Slovenian director (15 points), a seminar paper (35 points) and a final test (50 points). In all parts of the evaluation, the student must achieve at least 60% success. The teacher will accept two absences with documentation. Grading scale: A: 100 - 92 points, B: 91 - 84 points, C: 83 - 76 points, D: 75 - 68 points, E: 67 - 60 points, Fx: less than 60 points.

The exact date and topics of the continuous and final evaluation will be announced at the beginning of the semester. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

After completing the course, the students are familiar with the fundamental moments in the history of Slovenian film (from its beginnings to the present) and important personalities of Slovenian cinematography. They can connect the acquired knowledge with Slovenian history and culture, they are able to find parallels with world and Slovak cinematography. They possess interpretation skills in relation to film art and its genre forms.

Class syllabus:

- 1. A brief overview of the origin of film, film art, origins of Slovenian film: the question of national cinematography;
- 2. Period before World War I: founders of the Slovenian film (Karol Grossmann, Davorin Rovšak);
- 3. The interwar period (rise of documentary film, Slovenian actors of silent film, actress Ita Rina);
- 4. First Slovenian silent feature films (In the Kingdom of the Goldhorn, The Slopes of Triglay);
- 5. The literature of World War II;
- 6. Post-war period (the first Slovenian sound art feature film On Our Own Land, the films Kekec, Valley of Peace);
- 7. Period of the director František Čáp and his films Vesna and Ne čakaj na maj.
- 8. Period of Modernism, director Boštjan Hladnik and his film Dance in the Rain, Hladnik's contemporaries;

- 9. Contemporary Slovenian Film
- 10. Slovenian documentary film
- 11. Slovenian film abroad, awards of Slovenian films
- 12. Revision, test

FURLAN, Silvan et al. Filmografija slovenskih celovečernih filmov: 1931 - 2010. Ľubľana:

UMco: Slovenska kinoteka, 2011. ISBN: 978-961-6803-19-9.

TOTEBERG, Michael (ed.). Lexikon světového filmu. Praha: Orpheus, 2005. ISBN: 80-903310-7-6.

VRDLOVEC, Zdenko. Zgodovina slovenskega filma. Radovljica 2010. ISBN:

978-961-261-140-8. (Available in the library of the department of Slavic studies, G214).

Website of Slovenian biographical lexicon. Available at: https://www.slovenska-biografija.si/nsbl/

Website of the Slovenian film centre. Available at: https://www.film-center.si/en/

Languages necessary to complete the course:

Slovak and English

Notes:

Films are presented in Slovenian with English subtitles.

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 22

A	В	С	D	Е	FX
50,0	18,18	9,09	9,09	4,55	9,09

Lecturers: Mgr. Svetlana Kmecová, PhD.

Last change: 05.04.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-034/15 Slovenian Culture Studies

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 1., 3., 5.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

The seminar is evaluated by a mid-term evaluation. Students' active participation in the seminar is evaluated; in the middle of the teaching part of the semester (in week 7), students submit a seminar paper related to the topic of the course (topics will be provided to students at the beginning of the semester). In the second half of the semester, presentations of individual seminar papers will be made and followed by discussion. Student will receive 40 points for the seminar paper and its presentation. In the final week of the semester, students will write a final test (60 points). The final grade is the sum of the points earned for the seminar paper (including its presentation) and the test. Grading scale:

100 - 94: A

93 - 87: B

86 - 80: C

79 - 73: D

72 - 60: E

59 - 0: Fx

A maximum of two absences are allowed. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

After completing the course, students have knowledge of Slovenian realities (geography, history, ethnography, information about important personalities of Slovenian science, culture and art, about the country's sights and current socio-political events). They are also acquainted with Slovak-Slovenian relations.

Class syllabus:

- 1. Geography of Slovenia (natural conditions, administrative divisions, regions, economy, population structure).
- 2. Overview of Slovenian history.
- 3. Slovenian folklore (types of Slovenian costume, Slovenian folk dance, folk customs).

- 4. National cuisine (traditional Slovenian dishes and their place in contemporary Slovenian gastronomy).
- 5. Folk architecture (typology of Slovenian villages, rural architecture and its peculiarities).
- 6. Slovenian economy.
- 7. Overview of the development of Slovenian language and literature.
- 8. Fine arts and architecture.
- 9. Slovenian theatre and film.
- 10. Important personalities of Slovenian science, culture and art.
- 11. Slovenian-Slovenian relations.
- 12. Final test.

RYCHLÍK, Jan a kol. Dějiny Slovinska. Praha: Lidové noviny, 2011. ISBN 978-80-74222-131-6. BARRON, Yuri a kol. The Slovenia Book (Top 100 destinations). Ljubljana: IQbator, 2017. ISBN 978-961-94046-2-1.

NIDORFER ŠIŠKOVIČ, Mojca (ed.). Svetovni dnevi slovenske kulture. Ljubljana: Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2016.

Culture.si [online]. Available at: https://www.culture.si/en/Culture_of_Slovenia Slovenia.info [online]. Available at: https://www.slovenia.info/en

Languages necessary to complete the course:

Slovak language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 65

A	В	C	D	Е	FX
47,69	27,69	9,23	3,08	1,54	10,77

Lecturers: Mgr. Saša Vojtechová Poklač, PhD.

Last change: 21.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-033/15 Slovenian Language 1

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 1.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

- a) continuous written work during the semester: two continuous tests to verify grammar competences and vocabulary and oral presentation of a selected conversation topic;
- b) in the examination period: a final exam consisting of a written test aimed at understanding of a recorded and written speech, verifying grammar knowledge and vocabulary and creating short written text (for example a description of image in the range of 40 50 words).

In all parts of the evaluation, the student must achieve at least 60% success.

Grading scale (in %):

100% - 92%: A

91% - 84%: B

83% - 76%: C

75% - 68%: D

67% - 60%: E

59% - 0%: Fx

The teacher will accept a maximum of two absences. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 40% continuously, 60% in the examination period

Learning outcomes:

After completing the course, the students have knowledge of Slovenian language, life and institutions at the beginner level (A1) – according to the standards of the educational program Slovenian for foreigners (basic vocabulary, basic communication patterns, acquaintance with the basic language system of the standard Slovenian at the phonological, morphological, orthographic and orthoepic level).

Class syllabus:

- 1. Slovenia (presentation of the country, language, and culture).
- 2. Alphabet.
- 3. Phonetics and phonology of standard Slovenian language.
- 4. Numerals (cardinal and ordinal numerals; days of the week; seasons).

- 5. Getting to know each other personal identity (occupations, names of states and their inhabitants, languages...), interpersonal relationships formal and informal communication, description of space, my street (gender, adjective noun agreement), genitive in singular, locative in singular, conjugation of verbs in the present tense.
- 6. Nominative in singular, dual and plural, exceptions in declension of masculine nouns.
- 7. Questions: K-...? and Ali...?
- 8. Leisure time, Slovenian verbs in the present tense (5 verb groups), negative of verbs, expressing time.
- 9. Family and home (home, furniture, expenses, shopping, clothes); genitive, accusative; genitive + preposition iz, accusative + prepositions v, na, za; personal pronouns in accusative, possessive pronouns.
- 10. Meals and drinks (drinks, food, restaurant, in store).
- 11. Past and future tense in singular, dual and plural.
- 12. Revision of conversational topics and grammar.

PETRIC LASNIK, Ivana – PIRIH SVETINA, Nataša – PONIKVAR, Andreja. A, B, C ... GREMO. Učbenik za začetnike na tečajih slovenščine kot drugega in tujega jezika (A1). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2018. ISBN 978-961-06-0044-2.

MARKOVIČ, Andreja – STRITAR, Mojca – JERMAN, Tanja – PISEK, Staša. Slovenska beseda v živo 1a. Delovni zvezek za začetni tečaj slovenščine kot drugega in tujega jezika. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2012. ISBN 978-961-237-526-3. KNEZ, Mihaela – PONIKVAR, Andreja – JERMAN, Tanja. Oblike v oblakih. Slovnične preglednice. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2017. ISBN 978-961-237-836-3.

VOJTECHOVÁ POKLAČ, Saša a VOJTECH, Miloslav. Kapitoly zo slovensko-slovinskej konverzácie. Bratislava: Univerzita Komenského, 2014. ISBN 978-80-223-3831-8.

LEČIČ, Rada. Basic grammar of the Slovene language: language manual. Cerkno: Gaya, 2012. ISBN 978-961-92674-1-7.

KNEZ, Mihaela a kol. Slika jezika. Slikovno gradivo za poučevanje slovenščine kot drugega/ tujega jezika. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2013. ISBN 978-961-237-364-1.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 19

A	В	С	D	Е	FX
78,95	10,53	5,26	0,0	0,0	5,26

Lecturers: Mgr. Saša Vojtechová Poklač, PhD.

Last change: 29.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-035/15 Slovenian Language 2

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 2.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-033/15 - Slovenian Language 1

Course requirements:

- a) continuous written work during the semester: two continuous tests to verify grammar competences and vocabulary and oral presentation of a selected conversation topic;
- b) in the examination period: a final exam consisting of a written test aimed at understanding of a recorded and written speech, verifying grammar knowledge and vocabulary and creating short written text (for example a description of image in the range of 40 50 words).

In all parts of the evaluation, the student must achieve at least 60% success.

Grading scale (in %):

100% - 92%: A

91% - 84%: B

83% - 76%: C

75% - 68%: D

67% - 60%: E

59% - 0%: Fx

The teacher will accept a maximum of two absences. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 40% continuously, 60% in the examination period

Learning outcomes:

After completing the course, the students have knowledge of Slovenian language, life and institutions at the elementary level (A1 to A2) – according to the standards of the educational program Slovenian for foreigners (basic vocabulary, basic communication patterns, acquaintance with the basic language system of the standard Slovenian at the phonological, morphological, orthographic and orthoepic level).

Class syllabus:

- 1. Revision and practice of the studied grammatical phenomena.
- 2. Traveling (let's travel around Slovenia, means of transport) and weather (weather forecast and meteorological phenomena).
- 3. Tourism (cultural and natural attractions, accommodation facilities, luggage).

- 4. Nouns in instrumental in singular, locative in singular and plural; prepositions pred, za, pod, med, nad; use of prepositions in answers to questions Kam? and Kje?.
- 5. Personal pronouns in genitive, accusative and instrumental (long and short forms).
- 6. Health (physical and mental state, personal hygiene, human body, healthy lifestyle, insurance, illness, drugs).
- 7. Nouns in dative, prepositions k/h and proti.
- 8. Public life in Slovenia (post office, telephone, bank, first aid, embassy, library, school).
- 9. Conditional, modal expressions.
- 10. Imperative.
- 11. Creating short written texts (invitation, letter, postcard, congratulations...).
- 12. Final revision of grammar and conversation topics.

PETRIC LASNIK, Ivana – PIRIH SVETINA, Nataša – PONIKVAR, Andreja. A, B, C ... GREMO. Učbenik za začetnike na tečajih slovenščine kot drugega in tujega jezika (A1). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2018. ISBN 978-961-06-0044-2.

MARKOVIČ, Andreja – STRITAR, Mojca – JERMAN, Tanja – PISEK, Staša. Slovenska beseda v živo 1a. Delovni zvezek za začetni tečaj slovenščine kot drugega in tujega jezika. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2012. ISBN 978-961-237-526-3. KNEZ, Mihaela – PONIKVAR, Andreja – JERMAN, Tanja. Oblike v oblakih. Slovnične preglednice. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2017. ISBN 978-961-237-836-3.

VOJTECHOVÁ POKLAČ, Saša a VOJTECH, Miloslav. Kapitoly zo slovensko-slovinskej konverzácie. Bratislava: Univerzita Komenského, 2014. ISBN 978-80-223-3831-8. LEČIČ, Rada. Basic grammar of the Slovene language: language manual. Cerkno: Gaya, 2012.

ISBN 978-961-92674-1-7.

KNEZ, Mihaela a kol. Slika jezika. Slikovno gradivo za poučevanje slovenščine kot drugega/tujega jezika. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2013. ISBN 978-961-237-364-1.

Languages necessary to complete the course:

Slovak/Slovenian

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 17

A	В	С	D	Е	FX
52,94	29,41	17,65	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Saša Vojtechová Poklač, PhD.

Last change: 29.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-037/15 Slovenian Language 3

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester:

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-035/15 - Slovenian Language 2

Course requirements:

- a) continuous written work during the semester: two continuous tests to verify grammar competences and vocabulary and oral presentation of a selected conversation topic;
- b) in the examination period: a final exam consisting of a written test aimed at understanding of a recorded and written speech, verifying grammar knowledge and vocabulary and creating short written text (for example a description of image in the range of 40 50 words).

In all parts of the evaluation, the student must achieve at least 60% success.

Grading scale (in %):

100% - 92%: A

91% - 84%: B

83% - 76%: C

75% - 68%: D

67% - 60%: E

59% - 0%: Fx

The teacher will accept a maximum of two absences. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 40% continuously, 60% in the examination period

Learning outcomes:

After completing the course, the students have knowledge of the Slovenian language, life and institutions at an elementary or lower intermediate level (A2 to B1) – according to the standards of the educational program Slovenian for foreigners and CEFR (expanding vocabulary, communication patterns, expanding the knowledge of language system of the standard Slovenian on the phonological, morphological and syntactic level, working with the text).

Class syllabus:

- 1. Personal identity, family, personal documents, hobbies.
- 2. Nominative, genitive and accusative of nouns and adjectives, prepositions iz, v, na, za, personal pronouns in these cases.
- 3. Word order in the Slovenian sentence.
- 4. Conjunctions in, ali, da, ampak, pa, ko, kadar, če.

- 5. Music, cinema, theatre, gallery, museum, literature, sport.
- 6. Verb tense, modal expressions, conditional.
- 7. Locative and instrumental of nouns and adjectives, prepositions v, na, o, pri, ob, s/z.
- 8. Public transport, parking, giving directions, travel.
- 9. Personal pronouns in locative and instrumental.
- 10. Home, renting an apartment, furniture, housing expenses, household chores and technical problems at home.
- 11. Shopping, clothing, situations at the cash register, product replacement, online shopping.
- 12. Personal hygiene, human body, healthy lifestyle, life insurance, illness, accident, pharmacy.

MARKOVIČ, Andreja – STRITAR, Mojca – JERMAN, Tanja – PISEK, Staša. Slovenska beseda v živo 1B. Učbenik za začetni tečaj slovenščine kot drugega/tujega jezika. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2015. ISBN 978-961-237-583-6.

MARKOVIČ, Andreja – STRITAR, Mojca – JERMAN, Tanja – PISEK, Staša. Slovenska beseda v živo 1B. Delovni zvezek za začetni tečaj slovenščine kot drugega/tujega jezika. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2015. ISBN 978-961-237-584-3.

KNEZ, Mihaela – PONIKVAR, Andreja – JERMAN, Tanja. Oblike v oblakih. Slovnične preglednice. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2017. ISBN 978-961-237-836-3.

KNEZ, Mihaela – KERN, Damjana – KLEMEN, Matej – ALIČ, Tjaša – KRALJ, Katja. Čas za slovenščino 2. Učbenik. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2017. ISBN 978-961-237-775-5.

VOJTECHOVÁ POKLAČ, Saša a VOJTECH, Miloslav. Kapitoly zo slovensko-slovinskej konverzácie. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2014. ISBN 978-80-223-3831-8.

Languages necessary to complete the course:

Slovak/Slovenian

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 9

A	В	С	D	Е	FX
55,56	11,11	11,11	0,0	0,0	22,22

Lecturers: Mgr. Saša Vojtechová Poklač, PhD.

Last change: 29.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-039/15 Slovenian Language 4

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 4.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-037/15 - Slovenian Language 3

Course requirements:

Students are expected to actively participate in the lesson, in the group and pair activities and they are required to prepare homework continuously. The overall assessment consists of the following components: a) continuous written work during the semester: two continuous tests to verify grammar competences and vocabulary and oral presentation of a selected conversation topic b) in the examination period: a final exam consisting of a written test aimed at understanding of a recorded and written speech, verifying grammar knowledge and vocabulary and creating written text (in the range of approx. 150 - 180 words). In all parts of the evaluation, the student must achieve at least 60% success. Grading scale (in %): 100% - 92%: A 91% - 84%: B 83% - 76%: C 75% - 68%: D 67% - 60%: E 59% - 0%: Fx

The exact date and topics of the continuous evaluation will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period. The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

The students have knowledge of Slovenian language, life and institutions at the intermediate level (B1) – according to the standards of the educational program Slovenian for foreigners and CEFR (expanding the vocabulary, expanding the knowledge of the language system of standard Slovenian on the phonological, morphological and syntactic level, working with specialized text, reading comprehension). After completing the course, the students can solve the most common situations in Slovenian, understand the essence of a clear standard speech about familiar issues regularly occurring at work, school, leisure, etc., they can describe experiences and events, explain their opinions, create a simple coherent text on topics that are familiar to them.

Class syllabus:

1. Revision and practice of the studied grammatical phenomena. 2. Health and disease. Dative of nouns and adjectives, prepositions k/h, proti. 3. Doctors, health care, pharmacies. Dative and accusative of nouns, verb structures. 4. Healthy lifestyle - what is important. Personal pronouns

in dative. Conjunctions ker, zato. 5. Food and nutrition. Healthy food. Countable and uncountable nouns and their use. 6. Traditional Slovenian cuisine. Expressions of quantity, units of weight and volume. 7. In a restaurant. Recipes. Vocabulary associated with food preparation. 8. Post office, in a bank, at the embassy. Services. Instructions. Imperative, formation in Slovenian. 9. Electronic communication etiquette. Drafting e-mails and text messages, specific characteristics in comparison with regular mail or spoken language. Long forms of personal pronouns and their use. 10. Travel, tourism. 11. Slovenia as a tourist destination, its natural and cultural attractions. The use of prepositions pred, za, pod, nad, medzi with accusative or instrumental case. 12. Weather, weather conditions. 13. Revision of conversational topics and grammar.

Recommended literature:

KNEZ, Mihaela, PONIKVAR, Andreja a JERMAN, Tanja. Oblike v oblakih. Slovnične preglednice. Ľubľana: Filozofska fakulteta, 2017. ISBN: 978-961-237-936-3. LEČIČ, Rada. Basic grammar of the Slovene language language. Cerkno: Gaya, 2012. ISBN: 978-961-92674-1-7. MARKOVIČ, Andreja et al. Slovenska beseda v živo 1b - učbenik. Ľubľana: Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik, 2013. ISBN: 978-961-237-583-6. MARKOVIČ, Andreja et al. Slovenska beseda v živo 1a - delovni zvezek. Ľubľana: Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik, 2013. ISBN: 978-961-237-584-3. VOJTECHOVÁ POKLAČ, Saša a VOJTECH, Miloslav. Slovensko-slovinská konverzačná príručka. Bratislava. 2008. ISBN: 978-80-223-2459-5. VOJTECHOVÁ POKLAČ, Saša. Slovinský jazyk v praxi 1. Bratislava: Univerzita Komenského, 2014. ISBN: 978-80-223-3832-5. Slovenian dictionaries. Available at: www.fran.si

Languages necessary to complete the course:

Slovak/Slovenian

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 8

A	В	С	D	Е	FX
37,5	25,0	37,5	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Svetlana Kmecová, PhD.

Last change: 29.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bSV-041/15 Slovenian Language 5

Educational activities:

Type of activities: seminar / practicals

Number of hours:

per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester: 5.

Educational level: I.

Prerequisites: FiF.KSF/bSV-039/15 - Slovenian Language 4

Course requirements:

Students are expected to actively participate in the lesson, in the group and pair activities and they are required to prepare homework continuously. The overall assessment consists of the following components: a) Continuous written work during the semester: two continuous tests to verify grammar competences and oral presentation of a selected conversation topic b) In the examination period: a final exam consisting of a written test aimed at understanding of a recorded speech, verifying grammar knowledge and creating written text (in the range of approx. 200 words). In all parts of the evaluation, the student must achieve at least 60% success. Grading scale (in %): 100% - 92%: A 91% - 84%: B 83% - 76%: C 75% - 68%: D 67% - 60%: E 59% - 0%: Fx The teacher will accept a maximum of two absences with documentation.

The exact date and topics of the continuous evaluation will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 50/50

Learning outcomes:

The students have knowledge of Slovenian language, life and institutions at the intermediate level (B1 to B2) – according to the standards of the educational program Slovenian for foreigners and CEFR (expanding the vocabulary, expanding the knowledge of the language system of standard Slovenian on the phonological, morphological and syntactic level, working with specialized text, reading comprehension). After completing the course, the students can solve most common situations in Slovenian, understand the essence of a clear standard speech about familiar topics regularly occurring at work, school, leisure, etc., they can describe experiences and events, explain their opinions, create a coherent text on topics that are familiar to them.

Class syllabus:

- 1. Revision of the studied grammatical phenomena and Slovenian life and institutions
- 2. Let's learn foreign languages. Advantages and disadvantages of different ways of studying a foreign language. Language as the key to culture. Morphological properties of verbs in Slovenian, conjugation in all tenses.

- 3. Education as a lifelong process. Slovenian educational system. Morphological properties of nouns and adjectives in Slovenian, declension in all cases.
- 4. Sports and cheering. Various kinds of sports, sports equipment. Exceptions in the declension of masculine nouns.
- 5. Food and nutrition. Healthy eating. Possessive adjectives their properties and creation. Relational adjectives their properties and creation.
- 6. Cooking, recipes. Irregular verb forms. Imperative.
- 7. Pets, taking care of them. Exceptions in the declension of the feminine nouns Part 1.
- 8. Humane treatment of animals. Protection of animals. Zoos and circuses. Exceptions in the declension of the feminine nouns Part 2.
- 9. Consumer society, shopping as a lifestyle. Personal pronouns. Numerals. Agreement of numerals with nouns and verbs.
- 10. Leisure and relaxation. Culture and sport. Exceptions in the declension of the neutral nouns. Word order in Slovenian.
- 11. Modern technologies, their role in human life, pros and cons. Conjunctions in Slovenian. Interrogative and relative pronouns. Interrogative pronouns in the role of conjunctions.
- 12. Volunteering, solidarity, help. Demonstrative pronouns, indefinite pronouns. Modal expressions.
- 13. Revision of topics covered.

KNEZ, Mihaela, PONIKVAR, Andreja a JERMAN, Tanja. Oblike v oblakih. Slovnične preglednice. Ľubľana: Filozofska fakulteta, 2017. ISBN: 978-961-237-936-3. LEČIČ, Rada. Basic grammar of the Slovene language language. Cerkno: Gaya, 2012. ISBN: 978-961-92674-1-7. LIBERŠAR, Polona et al. Naprej pa v slovenščini. Ľubľana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2015. ISBN: 978-961-237-725-0. POKLAČ, Saša a VOJTECH, Miloslav. Slovensko-slovinská konverzačná príručka. Bratislava: Univerzita Komenského, 2008. ISBN: 978-80-223-2459-5. Slovenian dictionaries. Available at: www.fran.si

Languages necessary to complete the course:

Slovak/Slovenian

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 8

A	В	С	D	Е	FX
37,5	25,0	25,0	12,5	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Svetlana Kmecová, PhD.

Last change: 29.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KSF/bSV-038/15 Slovenian Literature 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 41 C Α В D E FX 48,78 19,51 17,07 4,88 4,88 4,88 Lecturers: Mgr. Saša Vojtechová Poklač, PhD. Last change: 24.10.2021

Strana: 150

Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KSF/bSV-040/15 Slovenian Literature 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 32 Α В \mathbf{C} D E FX 46,88 12,5 12,5 12,5 3,13 12,5 Lecturers: Mgr. Saša Vojtechová Poklač, PhD. Last change: 24.10.2021 Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-042/15 Slovenian Literature 3 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 5. **Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 7 В C Α D E FX 57,14 42,86 0,0 0,0 0,00,0Lecturers: Mgr. Saša Vojtechová Poklač, PhD. Last change: 24.10.2021 Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KVD/A-boHI-012/20 | South-East Europe in the Middle Ages

Educational activities:

Type of activities: lecture

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 5

Recommended semester:

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

Credit conditions: participation in the lecture and final exam Permitted absences 2 (no reason given). 3 absences 4 or more non-completion of the course.

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment.

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment.

Grading scale:

0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

After completing the course, students acquire information on the most important phenomena of the medieval history of the Balkans with emphasis on four basic problem areas: I. The transformation of the ancient world and the beginnings of the medieval history of the region II. Origin and character of medieval states in South-Eastern Europe III. Religious and cultural problems of the region in the Middle Ages IV. Southeast Europe in the shadow of the crescent - on the problem of Ottoman domination and heritage in the region

Class syllabus:

- I. Introductory meeting of course participants. Familiarization of students with the course content and criteria for granting credits.
- II. Introduction to the history of the Balkans in the Middle Ages. Basic geographical and political definition of the region. History and present of the region. Terminology: The Balkans and "Balkanization."
- III. The Roman Balkans in late antiquity. 4th-6th century. Administrative division. Network of roads. The most important cities. Population of the region.
- IV. The Balkans at the turn of antiquity and the Middle Ages. Emperor Justinian and his successors. The collapse of the late Roman administration in the Balkans. The demise of cities and church organizations. The issue of continuity of indigenous peoples.

- V. The Balkans in the period of the so-called dark centuries (7th-8th centuries). Byzantine Balkans. Ethnogenesis of the Bulgarians and the origin of the Bulgarian Khanate. Byzantium and Bulgaria. Political and ethnic conditions in the Western Balkans
- VI. Balkans in 8th -9th century. Medieval Byzantium and Bulgaria in the 9th century. Ethnogenesis of Serbs and Croats. Political units in the western part of the Balkans in the 9th century.
- VII. Christianization and Cyrillo-Methodian heritage in the Balkans. The beginnings of the Christianization of the Balkan states and the nature of the church organization. Cyrillo-Methodian heritage in the Balkan states.
- VIII. Balkans in 10th-12th century. Byzantium and Bulgaria in the struggle for hegemony. Croatian state: from the principality to the kingdom. Bulgaria and Byzantium at the turn of 10th-11th century Serbian state of the Nemanjid dynasty
- IX. The Balkans in the 13th 14th centuries. The 4th Crusade and its implications for political and economic developments in South-eastern Europe. Serbia and Bulgaria in the 13th century. Mongol invasion in the Eastern Europe in the mid. 13th century and its consequences. Medieval Bosnia.
- X. The origin of the Ottoman Empire. The Seljuk rule in Asia Minor and its consequences. The origin of the Ottoman Turks. Ottoman territorial expansion in the 14th and 15th centuries and its consequences.
- XI. The Ottoman Balkans and Islamization in South-eastern Europe. The fall of Constantinople in 1453. The Ottoman Empire in the 15th century and its character. Ottoman army. Islamization and Ottoman rule in Southeast Europe.

HURBANIČ, Martin. Stredoveký Balkán: Kapitoly z politických, sociálnych a hospodárskych dejín juhovýchodnej Európy v 6. - 15. storočí. Vydavateľstvo Michala Vaška: Prešov 2010. ISBN 9788071658184.

ZÁSTĚROVÁ, Bohumila a kol. Dějiny Byzance. Praha: Academia, 1992 ISBN 8020004548. DOSTÁLOVÁ, R.: Byzantská vzdělanost. Praha: Vyšehrad 1990. ISBN:80-7021-034-6. WEITHMAN, Michael. Balkán 2000 let mezi Východem a Západem. Praha: Vyšehrad, 1996. ISBN 8070211997.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 35

A	В	С	D	Е	FX
25,71	14,29	11,43	11,43	8,57	28,57

Lecturers: doc. Mgr. Martin Hurbanič, PhD.

Last change: 11.06.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID:** Course title: FiF.KSLLV/A-bpSZ-005/15 Theory of Literature **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 1620

A	В	С	D	Е	FX
33,95	24,38	17,65	8,77	3,7	11,54

Lecturers: Mgr. Albert Lučanský, Mgr. Matej Masaryk, PhD., doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Matúš Mikšík, PhD., Mgr. Anna Bukovinová, PhD., Mgr. Zuzana Kubusová

Last change: 11.09.2021

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bpBU-100/15 Translating Specialized Texts

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 5.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

During the semester, the students are required to prepare homework, work actively in the classes, and continuously excerpt selected specialized terminology. The requirements for a successful completion of the course are continuous oral translations, mastering the studied specialized lexicon and three written translations. The student may have a maximum of two absences during the semester and must achieve a minimum of 60% success rate in all parts of the assessment. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Grading scale (in %):

A: 100% – 92%

B: 93% - 85%

C: 84% - 76%

D: 77% - 68%

E: 69% – 60%

FX: 59% - 0%

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

The students can apply the acquired theoretical knowledge about the principles of oral and written specialized translation and its characteristics in specific translations of specialized texts from Bulgarian into Slovak, especially in the field of social sciences, humanities and natural sciences. They master translation methods and basic terminology of selected scientific disciplines, acquire skills in working with dictionaries, as well as in the excerpting and creating of minimum terminological dictionaries.

Class syllabus:

- 1. Linguistic, lexical, and stylistic characteristics of specialized writing.
- 2. Translation of specialized texts from the field of archaeology.
- 3. Translation of specialized texts from the field of geology.
- 4. Translation of specialized texts from the field of ecology.
- 5. Translation of specialized texts from the field of history.

- 6. Translation of specialized texts from the field of medicine.
- 7. Translation of specialized texts from the field of political science.
- 8. Translation of specialized texts from the field of psychology.
- 9. Translation of specialized texts from the field of literature.
- 10. Translation of specialized texts from the field of musicology.
- 11. Translation of specialized texts from the field of zoology and botany.
- 12. Creating minimum terminological dictionaries.

DOBRÍKOVÁ, Mária. Prekladateľské cvičenia. Texty z oblasti spoločenských, humanitných a prírodných vied. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2016. ISBN 978-80-223-4285-8.

MLACEK, Jozef. O štylistike odborného prekladu. Slovenská reč, 42, 1977, s. 321 - 326. ISSN 1338-4279

PERNIŠKA, Emilija, BLAGOEVA, Diana a Sija KOLKOVSKA. Rečnik na novite dumi v bălgarskija ezik. Sofia: Nauka i izkustvo, 2010. ISBN 978-954-02-0322-5.

POPOVA, Maria et al. Terminologično-enciklopedičen rečnik po obštestveno-političeski nauki. Sofija: Nauka i izkustvo, 2012. ISBN 978-954-02-0324-9.

POPOVA, Maria et al. Terminologičen rečnik po prirodni nauki. Sofija: Nauka i izkustvo, 2006. ISBN 978-954-02-0304-1.

Dictionaries - translation, explanatory, synonyms, specialized etc.

Languages necessary to complete the course:

Slovak language and Bulgarian language.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 19

A	В	С	D	Е	FX
15,79	21,05	47,37	10,53	5,26	0,0

Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.

Last change: 28.03.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bpPL-107/15 Translating Specialized Texts **Educational activities: Type of activities:** seminar / practicals **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 41 В C Α D E FX 51,22 21,95 21,95 2,44 2,44 0,0**Lecturers:** Last change: 02.06.2015 Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bpCH-105/15 Translating Specialized Texts 1

Educational activities:

Type of activities: practicals

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 5.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

During the semester, active participation and out-of-class coursework (35 points) as well as the students' midterm translation (35 points) will be assessed. During the examination period, students will submit their final translations (30 points). Students may have a maximum of two absences throughout the semester and must achieve a minimum mark of 60% in all parts of the assessment. Classification scale: A: 100 - 92 points B: 91 - 84 points C: 83 - 76 points D: 75 - 68 points E: 67 - 60 points Fx: less than 60 points. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 70/30

Learning outcomes:

Students are able to apply the acquired theoretical knowledge about translating specialized texts and the specific requirements tied to this task when translating individual specialized texts. They have a command of basic terminology from selected scientific disciplines. The course focuses on translation from Croatian to Slovak and requires students to continually excerpt and collect selected specialized terminology, as well as to work with terminological and other dictionaries. After completing the course, students understand and are well versed in several scientific disciplines; they are acquainted with related Croatian terminology and able to apply the acquired knowledge in their future studies or work.

Class syllabus:

- 1. Specialized text and its specific properties.
- 2. Basic terminology from selected scientific disciplines.
- 3. Selected issues from translation theory.
- 4. Working with Computer-Assisted Translation tools.
- 5. Collective analysis of translations of specialized texts from Croatian to Slovak.
- 6. Excerpting selected specialized terminology, creating glossaries.
- 7. Translation of specialized texts in the field of culture from Croatian to Slovak.
- 8. Translation of specialized texts in the field of law from Croatian to Slovak.
- 9. Translation of specialized texts in the field of public administration from Croatian to Slovak.
- 10. Translation of specialized texts in the field of ecology from Croatian to Slovak.

- 11. Translation of specialized texts in the field of linguistics from Croatian to Slovak.
- 12. Revision, summary.

MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava: Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9.

KULIHOVÁ, Alica. Preklad je (ne)bezpečné dobrodružstvo. Bratislava: Univerzita Komenského, 2019. ISBN 978-80-223-4776-1.

KUFNEROVÁ, Zlata. Čtení o překládání. Praha: H+H, 2009. ISBN 978-80-7319-088-0.

KUFNEROVÁ, Zlata. et al. Překládání a čeština. Praha: H+H, 2003. ISBN 80-85787-14-8. The book is available at the reference library of the Department of Slavic Studies, G225.

Slovníkový portál Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV [online]. Available at: http://slovniky.juls.savba.sk.

Hrvatski jezični portal. Rječnička baza hrvatskog jezika [online]. Available at: http://hjp.znanje.hr.

STRUNA – Hrvatsko strukovno nazivlje [online]. Available at: http://struna.ihjj.hr.

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Croatian

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 40

A	В	С	D	Е	FX
47,5	25,0	15,0	7,5	5,0	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Pavel Krejčí, PhD.

Last change: 02.04.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022

University: Comenius University Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KSF/bpCH-106/15 Translating Specialized Texts 2

Educational activities:

Type of activities: practicals

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 3

Recommended semester: 6.

Educational level: I.

Prerequisites:

Course requirements:

During the semester, active participation and out-of-class coursework (35 points) as well as the students' midterm translation (35 points) will be assessed. During the examination period, students will submit their final translations (30 points). Students may have a maximum of two absences throughout the semester and must achieve a minimum mark of 60% in all parts of the assessment. Classification scale:

A: 100 - 92 points B: 91 - 84 points C: 83 - 76 points D: 75 - 68 points E: 67 - 60 points Fx: less than 60 points.

Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment.

Scale of assessment (preliminary/final): 70/30

Learning outcomes:

Students have deeper theoretical knowledge about translating specialized texts and the specific requirements tied to this task, and are able to demonstrate this knowledge when translating individual specialized texts. They have a command of basic terminology from selected scientific disciplines. The course is mainly focused on translation from Croatian to Slovak, but partly involves translating from Slovak to Croatian as well. It requires students to continually excerpt and collect selected specialized terminology, work with terminological and other dictionaries, and prepare essential terminological dictionaries from selected scientific disciplines so as to prepare them for further work with dictionaries and translation of specialized texts. After completing the educational process, students are well versed in several scientific disciplines and the related Croatian terminology, and are able to apply the acquired knowledge in their further studies or work.

Class syllabus:

- 1. Working with Computer-Assisted Translation tools.
- 2. Translation of specialized texts in the field of law from Croatian to Slovak.
- 3. Translation of specialized texts in the field of public and state administration from Croatian to Slovak.
- 4. Translation of specialized texts in the field of economics from Croatian to Slovak.
- 5. Translation of specialized texts in the field of medicine from Croatian to Slovak.

- 6. Translation of specialized texts in the field of information technology from Croatian to Slovak.
- 7. Translation of specialized texts in the field of finance from Croatian to Slovak.
- 8. Translation of specialized texts in the field of culture from Croatian to Slovak.
- 9. Translation of technical texts from Croatian to Slovak.
- 10. Translation of commercial texts from Croatian to Slovak.
- 11. Translation of specialized texts in the field of law from Slovak to Croatian.
- 12. Translation of specialized texts in the field of culture from Slovak to Croatian

- 1. KULIHOVÁ, Alica. Slovensko-chorvátska konverzácia. Bratislava: Chorvátsky kultúrny spolok Devínska Nová Ves, 2012. ISBN 978-80-970618-1-2.
- 2. MEDVECKÁ, Ľubica. Odborný preklad 6: Preklad z/do málo rozšírených jazykov. Bratislava: Slovenská spoločnosť prekladateľov odbornej literatúry, 2015. ISBN 978-80-970994-1-1.
- 3. RAKŠÁNYOVÁ, Jana. Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava: AnaPress, 2005. ISBN 80-89137-09-1.
- 4. ŠKRTLANOVÁ, Marketa a RAKŠÁNYOVÁ (ed.). Preklad právnych textov na národnej a nadnárodnej úrovni. Bratislava: AnaPress, 2005. ISBN 80-89137-19-9.
- 5. VINCZEOVÁ, Barbora. Nástroje CAT na Slovensku. Banská Bystrica: Belianum, Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2019. ISBN 978-80-557-1612-1.
- 6. Slovníkový portál Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV [online databáza]. Jazykovedný ústav
- L'. Štúra SAV, ©2003 [cit. 2021-10-30]. Available at: http://slovniky.juls.savba.sk/
- 7. Terminologický portál Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV [online databáza]. Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, ©2016 [cit. 2021-10-30]. Available at: https://terminologickyportal.sk/
- 8. Hrvatski rječnički portal: Rječnička baza hrvatskog jezika [online databáza]. Znanje, ©2006 [cit. 2021-10-30]. Available at: http://hjp.znanje.hr/
- 9. Hrvatski terminološki portal Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje [online databáza]. Institut za hrvatski jezik i jezikovlovlje, ©2009 [cit. 2021-10-30]. Available at: http://nazivlje.hr/

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Croatian

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 36

A	В	С	D	Е	FX
50,0	27,78	11,11	8,33	2,78	0,0

Lecturers: Mgr. Ľudmila Červená

Last change: 02.04.2022

Approved by:

Academic year: 2021/2022 University: Comenius University Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bpPL-106/15 **Translation Seminar Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: Educational level:** I. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 47 В C Α D E FX 57,45 29,79 10,64 0,02,13 0,0Lecturers: Mgr. Joanna Ciesielska, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by: